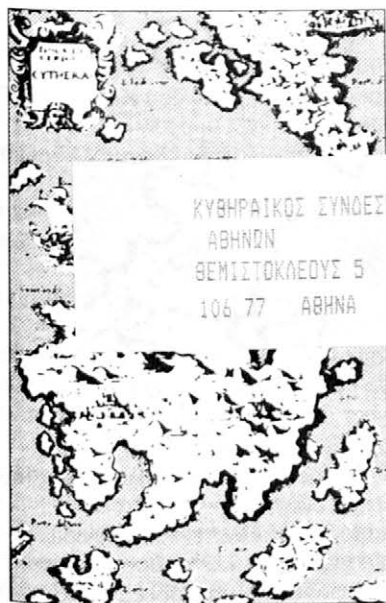




ΚΥΘΗΡΑ: Έκδοση 1570

ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΟΡΓΑΝΟΝ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΑΪΚΩΝ ΣΥΜΦΕΡΟΝΤΩΝ

Κάθε καινούργια καθαρή φωνή στη δημοσιογραφία, είναι και μια νίκη του πνευματικού ανθρώπου. Αρκεί εσύ να πασκίσεις, να μπορείς να την ακούσεις. Τότε επιτέλους θ' αρχίσουν ελεύθεροι να νοιάζονται... Γ.Λ.



Προσπάθειες φίμωσης...

Οπως άλλωστε και κάθε μορφή ελευθερίας, έτσι και η ελευθερία του **Τύπου** οριοθετείται από δικαιώματα και υποχρεώσεις, σαφή και θεσμικώς κατοχυρωμένα, αναλόγως των επιδιώξεων και των βασικών στόχων του, που είναι η διασφάλιση της ελευθερίας του λόγου, η διευκόλυνση της ελεύθερης διακίνησης των ιδεών, η προβολή της ορθής ενημέρωσης και φυσικά η ενίσχυση της πολυφωνίας και του διαλόγου. Είναι εξάλλου γνωστό πως οι απαγορεύσεις και υποχρεώσεις, που διαμορφώνουν το νόμο «περί **Τύπου**», χαρακτηρίζουν ως ένα σημαντικό βαθμό το πολιτιστικό επίπεδο και τη δημοκρατικότητα μιας κοινωνίας, ενώ η οποιαδήποτε προσπάθεια, και από όπου κι αν προέρχεται, περιορισμού ή φίμωσης του **Τύπου** ταυτίζεται με μια ευρύτερα ανελεύθερη αντίληψη και νοοτροπία, που στην πιο απλή περίπτωση επιδιώκει την απόκρυψη στοιχείων, την εστιαστική πληροφόρηση και την προβολή μονοδρομικών απόψεων.

Είναι φυσικό, από το θεσμικό τούτο πλαίσιο, να μην ξεφεύγει ο τοπικός **Τύπος**. Αντίθετα

κειμενικότερη πληροφόρηση, το τοπικό συμφέρον.

Πρόσφατα, ολόκληρος ο Τοπικός Τύπος πήρε θέση και παρουσίασε τα γνωστά και πολλά προβλήματα που έχουν δημιουργηθεί στην τοπική μας **Εκκλησία**. Και το επράξε, υπακούοντας στο κοινωνικό ερεθισμα, στην κοινωνική απαίτηση, στην ίδια την τοπική μας πραγματικότητα. Ωστόσο, η μικρή γνωστή Μητροπολιτική εξουσιαστική ομάδα φάνηκε από την αρχή ενοχλημένη. Αφού λοιπόν αρνήθηκε κάθε διάλογο, αφού προσπάθησε και απέτυχε, στην παρασκηνιακή προσέγγιση και διάσπαση των εκδοτών, επιχείρησε την υποβάθμιση της δημοσιογραφικής δεοντολογίας, πρόσφυγε στη Δικαιοσύνη και με την απειλή της ποινής, θέλησε να... «αποστομώσει» τον τοπικό μας **Τύπο**. Με μια βιομηχανία μηνύσεων, σε βάρος των τοπικών εφημερίδων, με θριαμβολογίες πρωτόδικων δικαστικών αποφάσεων, εγκαινίασε ένα νέο-από πολύ παλιά όμως γνωστό-τρόπο αντιμετώπισης, προβάλλοντας τον εκφοβισμό του «εδωλίου» και την «εκ προοιμίου» καταδίκη της δημοσιογραφικής πέννας, εκείνης που ήθελε αναφερθεί σε τοπικά εκκλησιαστικά θέματα. Η

καταφυγή στη μέθοδο τούτη του εκφοβισμού είναι σίγουρα ένδειξη αδυναμίας, είναι μια αντίδραση ανικανότητας «απευθείας» αντιμετώπισης της αλήθειας και της κοινής γνώμης, που στην προκειμένη περίπτωση μόνο ψευδαίσθηση περιορισμού και φίμωσης του τοπικού **Τύπου** μπορεί να προκαλέσει... Μπορεί η μικρή Μητροπολιτική ομάδα μέσα στη σύγχυση της να ψάχνει τρόπους απόκρυψης των τοπικών εκκλησιαστικών δονήσεων, μπορεί να υιοθετεί «ξυλινη» γλώσσα, μπορεί να κηρύσσει δημοσιογραφική καταστροφολογία, πλανιέται όμως αν ελπίζει στις οποιεσδήποτε κραυγές εκφοβισμού. Ούτε μπορεί με δικαστήρια να εξασφαλίσει... δημοσιογραφικές αντιπαροχές και χαμηλά τόνων, πολύ δε περισσότερο να μετατρέψει τον **Τύπο** σε... «Μασκό» και να πετυχει εξουθένωση της κοινής γνώμης...

Αν, τέλος, οι «περί τον Μητροπολίτη» μας επιστράτευαν και αυτή τη φιλοσοφία του «δημοσιογραφικού αντιδότη», με την έκδοση «εκκλησιαστικής εφημερίδας», όχι μόνο δεν κατάφεραν να αποπλίσουν τον τοπικό μας **Τύπο**, αλλά αντίθετα, να διεγείρουν ακόμη περισσότερο τη λαϊκή αγανάκτηση. Το χαρτί υπερπολυτελείας... Φαρισαϊκών προδιαγραφών, η ακόμη στη αυτοπροβολή και αυτοδιαφήμιση, η αναφορά-κατά κανόνα-σε εξωεκκλησιαστικά θέματα, οι ανακοινώσεις μίσους και εκδίκησης, ο δικολαβικός χαρακτήρας, η κατά «μέτρωπον» επίθεση κατά της τοπικής δημοσιογραφίας, οι έμμεσες απειλές και τέλος η δωρεάν διάθεση το μόνο που προκάλεσαν ήταν την απορία του απλού **Τσιριγώτη** για το ποσοστό συνεισφοράς του «οβολού» του στο πολυτελές έντυπο. Είναι γεγονός πως στην μικρή **Μητροπολιτική** εξουσιαστική ομάδα έχει σημάνει συναγερμός απελπισίας. Δεν θα σταθούμε εδώ, στο αν στο συναγερμό τούτο ακολουθούνται θρησκευτικές-χριστιανικές μέθοδοι. Σίγουρο είναι πως αυτές οι μέθοδοι δεν κάμπτουν, και στην περίπτωση του **Τύπου**, δεν φιμώνουν. Αντίθετα, συσπειρώνουν και ενδυναμώνουν. Ο τοπικός μας **Τύπος**, η τοπική μας δημοσιογραφία, αγνοώντας τις μεσαιωνικές αντιλήψεις, θα συνεχίσει τους αγώνες της, υπηρετώντας το ρόλο της και στοχεύοντας στην αλήθεια και το τοπικό συμφέρον.

ΧΡΟΝΟΓΡΑΦΗΜΑ

Πισωγυρίσματα...

«Το καράβι της γραμμής», που χρόνια και χρόνια ξεκινούσε από τον Πειραιά για το Τσιρίχο, σταμάτησε. Απόμεινε, λένε, από χρήματα, φαλίρησε... Ποιος ξέρει πότε, και αν, ξαναξεκινήσει. Οι παραδοσιακοί **Τσιριγώτες** επιβάτες, με τα πολλά μπαγάζα, απόμειναν «αμανάτι», στο μώλο της Αγίας Πελαγίας. Εν ονόματι της προόδου και της «ελεύθερης οικονομίας» ο **Τσιριγώτης** επιβάτης είναι τώρα υποχρεωμένος να προσαρμοστεί στη «νέα κατάσταση πραγμάτων» και μέσων μεταφοράς... Όσο για τους τουρίστες,

Του **ΓΙΩΡΓΟΥ ΛΕΥΘΕΡΗ**

«αναμένουν στο ακουστικό τους», ψάχνουν να βρουν τα «χαμένα Κύθηρα»... Το ίδιο κάνουν και οι τουριστικοί επιχειρηματίες του Νησιού, ψάχνουν να βρουν τους «χαμένους» τουρίστες...

Τον ίδιο τούτο καιρό, το επίσημο κράτος διά των επίσημων εκπροσώπων του και πιο πολύ της Διευθύνσεως Γεωργίας της Νομαρχίας Πειραιά, προπαγανδίζει υπέρ της δολωματικής δακοκτονίας των ελαιοδένδρων στη Νησί, προς χάριν της ποσότητας και σε βάρος της ποιότητας του λαδιού. Οι άνθρωποι αυτοί δεν βλέπουν, δεν ακούν, δεν διαβάζουν την καταστροφή που κάνουν τα κάθε λογής φυτοφάρμακα και ραντισμάτα, στο περιβάλλον. Πρέπει δηλαδή να μπει ο καρκίνος και στο δικό τους σπίτι για ν' αρχίσουν να καταλαβαίνουν; Εδώ, αλήθεια, δεν ξέρει ποιον να πρωτοθαυμάσει, τους αλόγιστους κοντόφθαλμους παραγωγούς, υποστηρικτές των ραντισμάτων, για τους «σοφούς» του υπεύθυνου κράτους «πρόνοιας»... Όμως κακά τα ψέματα, **Τσιριγώτες**. Είτε το πιστεύετε είτε όχι, κάθε έμμεση ή άμεση συμμετοχή σας στην οικολογική καταστροφή του τόπου μας είναι ένα μικρό ή μεγάλο βήμα όλων μας προς τον πρόωγο θάνατο. Εμάς και των παιδιών μας...

Στον πνευματικό τώρα, θρησκευτικό τομέα. Οι ταγοί της **Εκκλησίας** των Κυθέρων προσπαθούν να επιβάλουν την «αγιότητα» τους στο χριστιανικό ποίμνιο του Νησιού μας, με καταδικαστικές αποφάσεις, αδιαφορώντας τελείως για τις επιπτώσεις που έχει αυτή η «βία» στη θρησκευτική γύμνια της κοινωνίας μας, προπαντός στους νέους. Κι εδώ δεν ξέρει ποιος να πρωτοπαινήσει, τους δικαστές για τους παπάδες... Αλήθεια τι χριστιανικό οξύμωρο σχήμα, οι ιερείς της αγάπης και του Χριστού να μοιράζουν «φιρμάνια μίσους» μέσα στις εκκλησίες του Θεού που υπηρετούν και μάλιστα Μεγαλοβδομαδιάτικα ή να κλείνουν εκκλησίες για λόγους φοβίας και εκδίκησης; Πού είναι, λοιπόν, η αγάπη και η ομόνοια την οποία διδάσκουν καθημερινά από άμβωνος; Οι **Τσιριγώτες** διχαστήκαμε επικίνδυνα, δυστυχώς για χατίρι των ιερών μας...

Όλα τα παραπάνω, φίλοι μου, είναι ολέθρια πισωγυρίσματα για το παραδοσιακό μέλλον του τόπου μας, κι ας έχουμε κάνει ένα σωρό σοβαρά βήματα προς τα εμπρός με τη βοήθεια των ξενιτεμένων μας, σε σύγκριση με άλλα νησιά της χώρας μας. **Τσιριγώτες**, υπεύθυνοι για το αύριο του Νησιού μας, είμαστε εμείς οι ίδιοι. Η πνευματική μας χριστιανική υγεία, αλλά και η σωματική μας υγεία θα μας βοηθήσουν να επιβιώσουμε στον τόπο μας σαν Έλληνες, σαν **Τσιριγώτες**... Κι αυτό πρέπει να το συλλογιστούμε **ΤΩΡΑ!**

ΑΠΟ ΤΟ ΠΕΡΙΟΡΙΟ

Πόσες φορές αλήθεια, φίλοι μου, ο τωρινός μας **Δεσπότης**, με κάνει να θυμάμαι όλους τους προγενεστέρους... Τον αείμνηστο τον **Ιερόθεο**, που όντας επιμοθάναντος, ακολούθησε, με τα πόδια, παραπατώντας, την Κυριακή της Ορθοδοξίας, την Εικόνα της Μυρτιδιώτισσάς μας, στην πορεία της προς τη Χώρα... Τον αείμνηστο το **Μελέτιο**, με τις κάποιες ιδιοτροπίες, μα και το τεράστιο έργο, την τεράστια προσφορά, στον τόπο μας...

Τούτες τις μέρες, λοιπόν, ξαναθυμήθηκα Εκείνο τον γέροντα **Δεσπότη**, που και στα 70 του χρόνια, το βράδυ της Ανάστασης, γύριζε όλη τη νύχτα, με το παλιό του στρατιωτικό τζιπ, από χωριό σε χωριό και από συνοικισμό σε συνοικισμό του Νησιού μας, για σε μοιράσει την Πασχαλινή «Εγκυκλίό» του και το κόκκινο Πάσχα-λιάτικο αυγό. Και μαζί, πάνω απ' όλα να ευχηθεί από κοντά και στον τελευταίο **Τσιριγώτη**, να του δώσει το μήνυμα της συγχώρεσης και της αγάπης, να του μεταφέρει το ίδιο το νόημα της Ημέρας... Και βέβαια μην πιστέψετε, φίλοι μου, πως όλα τούτα τα θυμήθηκα, γιατί ο τωρινός μας **Δεσπότης** τα συνεχίζει... «Προς Θεού!! Το ξέρετε καλά άλλωστε. Παρόλο που διαθέτει... «Γραφείο Τύπου», δεν μπόρεσε να κυκλοφορήσει ούτε καν κάποιο ευχητήριο έντυπο... Το νόημα των ημερών του Πάσχα, αυτός ο σημερινός εκπρόσωπος του Θεού στον τόπο μας, δεν μπόρεσε να το νιώσει, να το ζήσει, με ευχές και κόκκινα αυγά... Το αποτύπωσε σε... «Δελτία Τύπου» της Μητρόπολης, που μοίρασε Μεγαλοβδομαδιάτικα, προβάλλοντας καταδικαστικές αποφάσεις, εξυπνώνοντας μέσα σ' αυτά την ειρηνεία... το μίσος και κάπου το ψέμα! Όσο για την αγάπη, την άφησε για μια ακόμη φορά να καταρακλήσει χαμηλά, σε απειλές κι εκδίκηση... Και για να καταλάβουν καλύτερα κάποιοι **Τσιριγώτες** την Ανάσταση... δεν άφησε τον παπά τους να τους μοιράσει βάρδια ούτε και να τους ψάλει μία από τις Ακολουθίες της Μεγάλης Εβδομάδας...

Ποιος ξέρει, φίλοι μου, τι μηνύματα έχουμε ακόμη να πάρουμε και πόσες φορές να ξαναθυμηθώ Εκείνους τους παλιότερους **Δεσποτάδες**, που πέρασαν από τη Μητρόπολή μας... **ΑΝΤΙ!**

Προς
τον Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων
κ.κ. Ιάκωβον ΚΥΘΗΡΑ

Σεβασμιώτατε,
Σε πρόσφατο Δελτίο Τύπου (Απρίλης 1996)
της Μητρόπολής μας, στο οποίο, μεταξύ
των άλλων, γίνεται λόγος και για την τε-
λευταία δίκη ανάμεσα σε μένα και τους
εκλεκτούς συνεργάτες σας, σημειώνεται
με ιδιαίτερη έμφαση στη δεύτερη σελίδα
πως στο συγκεκριμένο δικαστήριο, προ-
σκομίσθηκε και κατατέθηκε, από την υπε-
ράσπισή μου, συστατική επιστολή του
Επάρχου Κυθήρων για τον έντιμον βίον
μου.

Δεν γνωρίζω αν οι εμπνευστές και συ-
ντάκτες του Δελτίου Τύπου χρησιμοποίη-
σαν το ΠΡΩΤΟΦΑΝΕΣ ΑΥΤΟ ΨΕΜΑ για λό-
γους εντυπωσιασμού ή σαν στοιχείο ενι-
σχυτικής παραπληροφόρησης... Παραπλη-
ροφόρησης αταίριαστης βέβαια για... δα-
σκάλους της δημοσιογραφίας, για δασκά-
λους της δημοσιογραφικής... δεοντολογίας,
για θιασώτες «αδιόσειστων στοιχείων» και
πολύ περισσότερο για ιερωμένους, που του-
λάχιστον θεωρούνται κήρυκες της αλήθειας...
Πάντως πληροφορήστε τους, Σεβασμιώ-
τατε, πως η ενοχλητική για τους ίδιους «πο-
λυπραγμοσύνη» μου («πολυπράγμων» χα-
ρακτηρίζομαι στο Δελτίο Τύπου) είναι αρ-
κετή ώστε να μην αισθάνομαι την ανάγκη
συστατικών επιστολών που ίσως
άλλοι χρειάζονται και απαιτούν. Πληροφο-
ρήστε τους, Σεβασμιώτατε, Σεις ο μεγάλος
επικριτής των ανακριβών δημοσιευμάτων,
πως, αν διατηρούν στοιχειώδη ευαισθησία,
οφείλουν να επιδιωρθώσουν. Σεις ο ίδιος
άλλωστε είσατε αυτόπτης μάρτυρας της
δίκης και πρέπει να γνωρίζετε την αλήθεια.
Εκτός αν τα Δελτία Τύπου συντάσσονται και
εκδίδονται «εν αγνοία» Σας και η σφραγίδα
της ιστορικής μας Μητρόπολης «διατίθεται»
αβασάνιστα για να σφραγίζει, να καλύπτει
και να επικυρώνει ΑΝΑΛΗΘΕΙΕΣ...

ΓΙΩΡΓΟΣ ΚΟΜΗΝΟΣ
ΕΚΔΟΤΗΣ «ΦΩΝΗΣ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ»

ΚΟΙΝΟΤΗΤΕΣ ΚΑΙ ΚΟΙΝΟΤΑΡΧΕΣ

Μια από τις μικρότερες, σε αριθμό
κατοίκων Κοινότητες, του Νησιού
μας είναι η Κοινότητα Κοντολιαν-
νικών. Εχοντας το περισσότερο
κατοικήσιμο μέρος της πάνω στον κεντρικό
οδικό μας άξονα, συγκεντρώνει βασικές προ-
ϋποθέσεις ανάπτυξης, μιας ανάπτυξης, που
στο παρελθόν αποτυπώθηκε σε μια έντονη
επιχειρησιακή δραστηριότητα, διατηρημένη
—ως ένα βαθμό— μέχρι σήμερα.

Ωστόσο η ολιγανθρωπία δεν εμπόδισε την
έντονη πολιτική αντιπαράθεση, που αναβίωσε
και εκδηλώθηκε και κατά τις πρόσφατες Κοι-
νοτικές εκλογές. Δύο συνδυασμοί, με δια-
φορετική κομματική ταυτότητα, πάλεψαν και
η νίκη κρίθηκε στα... σημεία. Νέος Πρόεδρος
της Κοινότητας Κοντολιαννικών και μάλιστα
πρωτοεκλεγμένος, στις εκλογές του 1994, ο
Παναγιώτης Φατσέας.

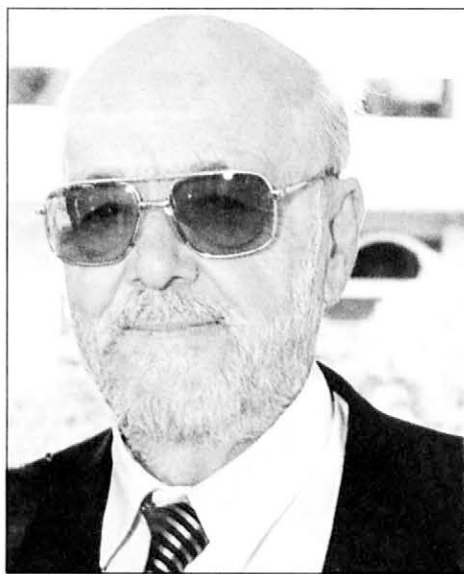
Ο Παναγιώτης Φατσέας γεννήθηκε στα
Φατσάδικα, αλλά σε νεαρή ηλικία έφυγε στην
Αθήνα, όπου και παντρεύτηκε κι απέκτησε
δύο παιδιά (και τα δύο σήμερα πτυχιούχοι
Ανώτατων Σχολών). Αφού άσκησε εκεί, με
επιτυχία, για 40 χρόνια το επάγγελμα του βιο-
τέχνη επιπλοποιού, θέλησε να επιστρέψει στα
Κύθηρα και εγκαταστάθηκε μόνιμα στο χω-
ριό του.

Επιθυμώντας να προσφέρει ενεργά στην
Κοινότητά του, αναμείχθηκε με την Τοπική
Αυτοδιοίκηση. Συνεχίζει να εργάζεται επαγ-
γελματικά και θέλει να βοηθήσει στην ανά-
πτυξη, στηριγμένος στις πολύχρονες εμπει-
ρίες του.

Πρώτο του μέλημα. Η βελτίωση της ποιό-
τητας της ζωής των συγχωριανών του. Για
το λόγο αυτό πρωταρχικά μερίμνησε για την
προσφορά «καθαρού» νερού και την επι-
διόρθωση του εσωτερικού οδικού δικτύου
των τεσσάρων χωριών, που ανήκουν στην
Κοινότητα Κοντολιαννικών.

Εξάλλου στο μικρό διάστημα της θητείας
του ως Προέδρου, έχουν πραγματοποιηθεί
τα παρακάτω έργα:

Κοινότητα Κοντολιαννικών



Τσιμεντόστρωση του δρόμου Γουδιάνικα-
Κουρμουλιάνικα.

Διάνοξη του δρόμου από Πρεβολάκια προς
Μπουρνάζου.

Ασφαλτόστρωση του δρόμου από Αγίους
Πάντες προς Κομπονάδα (έχουν ήδη ασφαλ-
τοστρωθεί περίπου 3 χιλιόμετρα).

Φωτισμός της παιδικής χαράς με σύγχρονα
φωτιστικά.

Καθαρισμός και χρωματισμός των οργά-
νων αθλοπαιδιάς παιδικής χαράς.

Βελτίωση του συστήματος καθαρισμού της
δεξαμενής.

Αλλαγή σε δύο «βάνες» εξαιτίας αχρή-

στευσης των παλαιών.

Καθαρισμός προαυλίου Κοινοτικού Γρα-
φείου.

Γεώτρηση «μέσω Συνδέσμου Υδρευσης»
χωρίς αποτέλεσμα.

Εξάλλου για το άμεσο μέλλον προγραμ-
ματίζονται πολλά έργα που θα βελτιώσουν
τη ζωή των κατοίκων, όπως:

Ολοκλήρωση δρόμου Αγίων Πάντων - Κο-
μπονάδας.

Ασφαλτόστρωση δρόμου από διασταύ-
ρωση προς Αλεξανδράδες μέχρι Τραβασα-
ριάνικα (η καθυστέρηση οφείλεται σε έργα
του ΟΤΕ).

Αξιοποίηση Σχολείου Μηλαπιδέας (έχουν
γίνει ήδη ενέργειες).

Διαμόρφωση Πλατειών των χωριών.

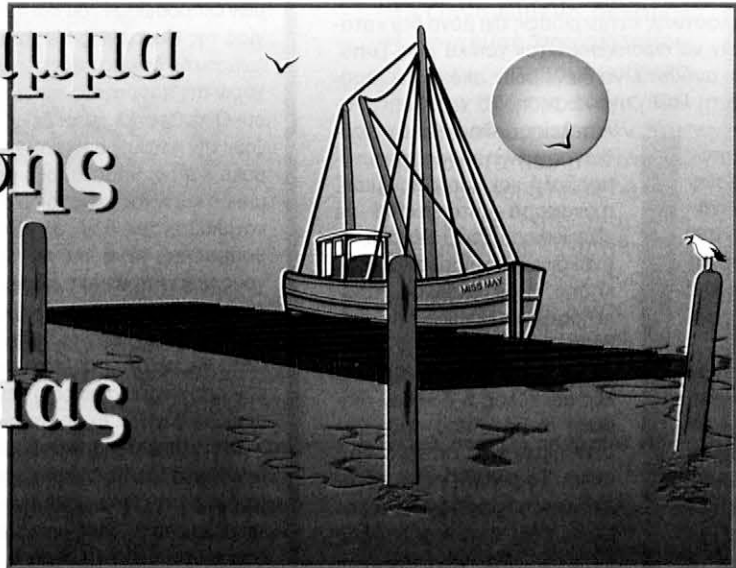
Νέα γεώτρηση για ανεύρεση νερού.
Μεταφορά της υδατοδεξαμενής σε υψη-
λότερο σημείο, για περισσότερη πίεση της
ροής του νερού.

Ο Παναγιώτης Φατσέας έχει την επιθυμία
και τη θέληση να προσφέρει και το επιδιώκει
με όλες του τις δυνάμεις. Τα κονδύλια για τα
έργα που έχουν προγραμματισθεί τα έχει εξε-
σφασίσει. Πιστεύει όμως πως η κύρια αιτία
προόδου και ανάπτυξης είναι η συλλογική
επαφή και προσφορά. Για το λόγο αυτό κα-
λεί όλους τους κατοίκους της Κοινότητας να
επισκέπτονται συχνά το Κοινοτικό Γραφείο,
να ανταλλάσσουν απόψεις και να γίνεται συ-
ζήτηση για τα διάφορα προβλήματα που προ-
κύπτουν, προκειμένου να επιτευχθεί η καλύ-
τερη επίλυσή τους.

Παραλίγο ατύχημα...

Ενώ «έπλεε» στα ανοικτά του Αυλέμονα, μεταφέροντας περίπου 450 τόνους ρω-
σικής ξυλείας, το φορτηγό πλοίο LARCO BAY, εκδηλώθηκε πυρκαγιά που λίγο
έλειψε να στοιχίσει τη ζωή στους 14 ναυτικούς (Ρώσους και Ουκρανούς) που επέ-
βαιναν σ' αυτό. Τελικά με ελικόπτερο και μικρά αλιευτικά, μεταφέρθηκαν οι ναυ-
τικοί στο Νησί μας, τους παρασχέθηκαν οι όποιες βοήθειες και το πλοίο ρυμουλ-
κήθηκε στο λιμάνι του Πειραιά.

Πρόγραμμα ενίσχυσης μικρής παράκτιας αλιείας



1 Σας πληροφορούμε ότι η Επιτροπή των Ευρω-
παϊκών Κοινοτήτων αποφάσισε την χρηματοδό-
τηση προγράμματος δράσης για παράκτια αλιεία μι-
κρής κλίμακας, αποκλειστικά για τη χώρα μας.
Το πρόγραμμα αφορά δύο επιμέρους δραστηριό-
τητες:

α. Εκσυγχρονισμός σκαφών παράκτιας αλιείας συ-
νολικού μήκους μικρότερου των 9 μέτρων, αφορά
εργασίες: βελτίωση ασφάλειας κατά πλεύση —εκ-
συγχρονισμός εξοπλισμού (αντικατάσταση παλαιάς
μηχανής— προμήθεια ιχθυοκιβωτίων για συντήρηση
και μεταφορά αλιευμάτων προκειμένου να εξασφα-
λιστεί η ποιότητα και υγιεινή, προμήθεια συστημά-
των πυρόσβεσης και σωστικών μέσων, εξοπλισμού
ασφάλειας κ.λπ. με ιδιαίτερη έμφαση στα πολύ μι-
κρά σκάφη, τα οποία δεν διαθέτουν γέφυρα, εξο-
πλισμό ασφαλείας μηχανής κ.λπ.

β. Εκπαίδευση ψαράδων σε θέματα ορθολογικής δια-
χείρισης αποθεμάτων —ευαισθητοποίηση στην προ-

στασία του θαλάσσιου περιβάλλοντος, βελτίωση της
ποιότητας των αλιευτικών προϊόντων— κανόνων υγι-
εινής πάνω στο σκάφος και κανόνων ασφάλειας κατά
τη ναυσιπλοία.

2 Δικαιούχοι του προγράμματος είναι πλοιοκτή-
τες σκαφών της παράκτιας αλιείας με ολικό μή-
κος μικρότερο των 9 μέτρων, των αγόνων και μεο-
νεκτικών περιοχών της χώρας μας, που αποζούν απο-
κλειστικά από την αλιεία.

Τα σεμινάρια θα διεξαχθούν στις Κυκλάδες - Δωδε-
κάνησα - Μαγνησία - Κεφαλονιά - Επαρχία Κυθήρων.
Η εφαρμογή του προγράμματος θα διαρκέσει ως τις
31-12-96, ενώ η συμμετοχή (Εθνική και Κοινοτική) σε
ό,τι αφορά τον εκσυγχρονισμό ανέρχεται σε 80% της
δαπάνης της επένδυσης.

Ο Προϊστάμενος
Γρ. Παρ. Τομέων Παραγωγής
Α. ΜΠΟΥΡΝΑ

Οι δωρεές για την αγορά ασθενοφόρου

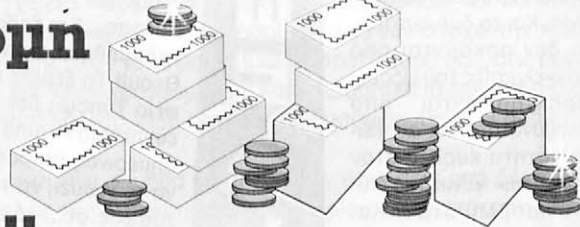
Το Δ.Σ. του «Τριφυλλείου Ιδρύματος» είχε υπόψη του από τη μια μεριά τις από ετών προ-
σπάθειες του κ. Μ. Καλοκαιρινού για τον εφοδιασμό του Νοσοκομείου μας με ασθενο-
φόρο όχημα, προσπάθειες όμως οι οποίες δεν εφαινότο να τελεσφορούν και από την άλλη
τις ανάγκες του Γηροκομείου για μεταφορά των ασθενών γερόντων στο Νοσοκομείο, ανα-
γκάστηκε να αποδεχθεί την πρόταση συμπατριωτών μας που έβλεπαν την ταλαιπωρία του
προσωπικού του Γηροκομείου και των ασθενών τροφίμων του Ιδρύματος για απόκτηση
ιδίου μέσου μεταφοράς των ασθενών του.

Με πρωτοβουλία ως γνωστόν του κ. Γ. Κονόμου άρχισε η προσπάθεια συγκέντρωσης
του ποσού που θα χρειαζόταν για την αγορά του αυτοκινήτου, ενώ για την κίνησή του θα
χρησιμοποιείτο προσωπικό του Γηροκομείου.

Τώρα που επιτέλους παρακάμφθηκαν τα εμπόδια και το Νοσοκομείο απέκτησε ασθενο-
φόρο, ασφαλώς και δεν θα συνεχιστούν οι δωρεές αλλά θα ερωτηθούν οι δωρητές εάν
συμφωνούν όπως το ποσό της δωρεάς χρησιμοποιηθεί για την κατασκευή τουαλετών στους
6 θαλάμους της αριστερής πτέρυγας του πρώτου ορόφου του κτιρίου.

ΔΗΜ. Λ. ΚΟΜΗΣ

Ενας ακόμη μεγάλος δωρητής...



Το ποσό των 55.000.000 δρχ. άφησε με διαθήκη του στην Παναγία τη Μυρτι-
διώτισσα ο Γεώργιος Στάθης ή Γότσης, από τα Σταθιάνικα, που πέθανε πρόσφατα
στην Αυστραλία.

Το σημαντικό αυτό ποσό, που συμπληρώνουν δύο ακίνητα, είναι ένα επιπρό-
σθετο δείγμα της στενής σχέσης του Τσιριγώτη με την ιδιαίτερη πατρίδα του αλλά
και την «τοπική» του Παναγία. Εξάλλου, όπως πληροφορούμαστε, ένας άλλος Κυ-
θήριος ομογενής, στην Αμερική, ο Γ. Σοφίος, με μεγάλο ποσό που πρόκειται να
διαθέσει, θα λύσει το πρόβλημα της λειτουργίας του Γηροκομείου μας για τα επό-
μενα χρόνια...

Δελτίο Τύπου Επαρχείου Κυθήρων

ΘΕΜΑ 1ο: Συνέχεια των διαδικασιών του Επαρχείου σχετικά με την επέκταση του Γυμνασίου-Λυκείου, ήρθαν οι μηχανικοί του Ο.Σ.Κ. και χωροθέτησαν την επέκταση του Γυμνασίου-Λυκείου. Εγιναν τομές στο έδαφος και αυτοψία, ώστε να συνταχθεί η Στατική Μελέτη. Μετά από αυτά, μας έγινε γνωστό ότι η μελέτη θα έχει ολοκληρωθεί ως το Σεπτέμβριο 1996. Κατόπιν δε των επισκέψεων του κ. Επάρχου στον Ο.Σ.Κ. η χρηματική επιχορήγηση του έργου αυτού είναι εξασφαλισμένη.

ΘΕΜΑ 2ο: Σε συνέχεια των προσπαθειών του Επαρχείου για την αναστήλωση του Κάστρου Χώρας Κυθήρων και τη συμβολή του Γραφείου του Πρωθυπουργού και του Ταμείου Αρχαιο-λογικών Πόρων και Απαλλοτριώσεων του Υπ. Πολιτισμού, δημοπρατείται μελέτη συνολικής ανάδειξης Κάστρου Χώρας Κυθήρων (Αρχιτεκτονική - Τοπογραφική - Συγκοινωνιακή - Ηλεκτρολογική - Στατική - Γεωτεχνική) ύψους 56.000.000.

ΘΕΜΑ 3ο: Κατόπιν των ενεργειών του Επαρχείου για την προώθηση της γ' φάσης του έργου «Κατασκευή Λιμένος Διακοφτίου», βρισκόμαστε σήμερα στην αποπεράτωση του λιμανιού και την ασφαλτόστρωση δρόμου Αεροδρομίου

- Διακοφτίου. Η γ' φάση θα ολοκληρωθεί (μαζί με τις κτιριακές εγκαταστάσεις) στη φετινή θερινή περίοδο. Ήδη υπάρχει η δυνατότητα πρόσδεσης του πλοίου.

ΘΕΜΑ 4ο: Κεντρικός Οδικός Αξονας: Τελείωσε η μελέτη χάραξης - κτηματογράφησης του κεντρικού οδικού άξονα. Το Επαρχείο ζήτησε τη χρηματοδότηση, που βάσει της μελέτης, ανέρχεται σε 1.150.000.000 δρχ. ή τμήμα του ανωτέρω ποσού με προτεραιότητα την εφαρμογή της μελέτης τμήματος παράκαμψης Ποταμού, ώστε να διασωθεί το παραδοσιακό γεφύρι του Ποταμού και να ανακουφιστεί η περιοχή.

ΘΕΜΑ 5ο: Με πρωτοβουλία του

Επαρχείου για την προστασία των Δασών των Κυθήρων, εντάχθηκαν τα Κύθηρα στο πρόγραμμα έργων μη Δημόσιας Δασοπονίας ύψους 112.500.000 δρχ. και με φορέα την Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων - Αντικυθήρων.

ΘΕΜΑ 6ο: Ο Επαρχος επισκέφτηκε τις παροικίες των Ελλήνων στο BRISBANE και στο SYDNEY και τους ενημέρωσε για όλα τα θέματα που αφορούν την Επαρχία Κυθήρων.

ΘΕΜΑ 7ο: Ο Επαρχος παραβρέθηκε σε συνέδριο της ΕΝΑΕ στη Θεσσαλονίκη, για θέματα Τοπικής Αυτοδιοίκησης.

ΘΕΜΑ 8ο: Κατατέθηκε ο πρώτος προϋπολογισμός του Επαρχείου μέσω της Νομαρχίας Πειραιά.

ΘΕΜΑ 9ο: Ο Επαρχος συγκρότησε τουριστική επιτροπή με αρμοδιότητες: την ανάπτυξη του τουρισμού και την καλύτερη προβολή του νησιού.

ΘΕΜΑ 10ο: Το Επαρχείο έκανε όλες τις απαραίτητες ενέργειες, ώστε να έρθει πλοίο στα Κύθηρα κατά την περίοδο των εορτών του Πάσχα, όπου το πρόβλημα είχε οξυνθεί. Οι ενέργειες συνεχίζονται.

Το κύριο αίτημα του Επαρχείου είναι η καθημερινή σύνδεση με Πελοπόννησο και βέβαια σύνδεση με Πειραιά και Κρήτη.

Η θέση του Επαρχείου είναι, εφόσον η παρούσα πλοιοκλήτρια εταιρεία δεν μπορεί να εξυπηρετήσει, να έρθει πλοίο άλλης εταιρείας (αίτημα που ήδη έχει προωθηθεί στις αρμόδιες αρχές).

ΘΕΜΑ 11ο: Το Επαρχείο ενήργησε για την περαιτέρω ανάπτυξη του Αεροδρομίου Κυθήρων, ώστε να χαρακτηριστεί «διεθνές» (σε αυτό συμπεριλαμβάνονται οι εγκαταστάσεις καυσίμων). Επίσης έγιναν όλες οι ενέργειες, έτσι ώστε να μην απομακρυνθεί το πυροσβεστικό όχημα, διότι η απομάκρυνσή του θα συνέτεινε στην υποβάθμιση του αεροδρομίου.

Εκ του Επαρχείου

Ο ετήσιος χορός του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών»



Στο «Κάραβελ» ξαναγύρισε εφέτος και δεν το μετάνιωσε ο «Κυθηραϊκός Σύνδεσμος Αθηνών», για να δώσει την ετήσια χοροεσπερίδα του, στις 16 Μαρτίου.

Κατά κοινή ομολογία, ο χορός αυτός ήταν από τους πιο επιτυχημένους του Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών της τελευταίας δεκαετίας. Μπορεί, βέβαια, ο αριθμός των συμπατριωτών μας που τίμησαν την εκδήλωση του Συνδέσμου να μη δημιούργησε το αδιαχώρητο που είχαν τα παλαιότερα χρόνια οι χοροεσπερίδες στο «King George», είχε όμως κέφι, που κράτησε χάρη και στην εκλεκτή ορχήστρα του ξενοδοχείου μέχρι και πέραν της επιτρεπομένης ώρας. Η ορχήστρα παρέσυρε στην πίστα εκπροσώπους κάθε ηλικίας.

Το χορευτικό συγκρότημα του Συνδέσμου παρουσίασε με τις τοπικές στολές μας τους παραδοσιακούς Τσιριγώτικους χορούς και πράγματι δημιούργησε άριστες εντυπώσεις με τη χάρη και την ακρίβεια στην εκτέλεση των χορών και την κορμοστασιά των κοριτσιών μας.

Το λαχείο που κυκλοφόρησε ήταν πλούσιο, χάρη στα εκλεκτά δώρα που οι τακτικοί συμπατριώτες του Συνδέσμου, φρόντισαν να το ενισχύσουν κι εφέτος.

Ο τυχερός του πρώτου λαχνού, ενός καταψύκτη, ήταν ο Θανάσης Ζουλούμης.

Ενημέρωση στελεχών αυτοδιοίκησης

Στην αίθουσα του Κυθηραϊκού Συνδέσμου στη Χώρα, η Ελληνική Εταιρεία Τοπικής Ανάπτυξης και Αυτοδιοίκησης, σε συνεργασία με την ΤΕΔΚΝΑ, οργάνωσε και παρουσίασε πρόγραμμα ενημέρωσης αιρετών και στελεχών γενικά των Ο.Τ.Α. του Νησιού μας. Παραβρέθηκαν και απηύθυναν χαιρετισμό ο περιφερειακός διευθυντής Πειραιά κ. Τούμπης, ο πρόεδρος της ΤΕΔΚΝΑ κ. Αντωνίου, καθώς και ο πρόεδρος της Κοινότητας Κυθήρων και μέλος της ΤΕΔΚΝΑ κ. Αρτέμης Καλλίγερος.

Παραβρέθηκε και ο επάρχός μας, ύστερα μάλιστα από καθυστέρημένη πρόσκληση, κ. Κασμάτης, ενώ εισηγήσεις για διάφορα θέματα έκαναν οι κ. Τζιβάκης, Τσουκαλάς, Χάγιος, Λάρδας, Καλύβα, Ξυθάλη και Λεπέτσου.

Πάντως από μέρους των αιρετών εκπροσώπων του Νησιού μας, υπήρξε απροθυμία στην προσέλευση.

ΕΠΙΠΛΩΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ Β' ΚΑΤΗΓΟΡΙΑΣ

« F I L O X E N I A »

ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΑΙ ΖΑΧΑΡΙΑ ΚΑΣΙΜΑΤΗ Α.Ε

Στην Αγία Πελαγία

Κτισμένα σε παραδοσιακό Νησιώτικο στυλ, 100 μέτρα από τη θάλασσα, 100 μέτρα από το σημείο προσέγγισης ολών των πλοίων από και προς τα Κύθηρα. Διαθέτομε διαμερίσματα 1,2 δωματίων και σουίτες, πλήρως εξοπλισμένα "λουτρό, μίνι μπαρ, τηλεφωνο και μουσική". Και για το χειμώνα... κεντρική θέρμανση.



ΤΗΛ. (01) 4173542 - 4133573 - 9620763

(0735) 33610 - 33100 - 31016

FAX. (01) 4133548 και (0735) 31016

Να 'μουν το Μάη γάιδαρος...

Φαίνεται πως και στο Τσιρίγιο από παλιά υπήρχε η πρόληψη και απέφευγαν να κάνουν γάμο το μήνα Μάιο. Οι πρόγονοί μας ήταν πολύ προληπτικοί και αυτό φαίνεται σ' ένα άρθρο που δημοσιεύθηκε στη «Φωνή των Κυθήρων» το Μάη του 1894, πριν δηλαδή από 102 ακριβώς χρόνια.

Ο συντάκτης, λοιπόν, αυτού του άρθρου πρώτα-πρώτα επισημαίνει το γεγονός: «Εν ω ο Μάιος είναι ο μην των ερώτων και της αγάπης, εχόντων ως φυσικόν αποτέλεσμα τον γάμον, γάμοι ουδόλως κατ' αυτού τελούνται». Όμως δεν περιορίζεται μόνο στη διαπίστωση του γεγονότος.

Αφού έψαξε καλά και μελέτησε το θέμα, προσπαθεί να δώσει κάποιες εξηγήσεις.

Ετσι, στην αρχή καταφεύγει στη μυθολογία για να δώσει μια πρώτη εξήγηση. Γράφει, λοιπόν, ότι κατά την μυθολογία ήταν Μάης μήνας, όταν «ο καλλίμορφος βοσκός Ενδυμίων μετά της αδελφής του Απόλλωνος, της Σελήνης, είχαν την πρώτην ερωτική συνέντευξιν». Όμως ο γάμος αυτός ήταν μία απάτη και δεν φτούρησε. Διότι η Σελήνη με το πρώτο χάραμα γινόταν άφαντη κι άφηνε το γαμπρό στα κρύα του λουτρού.

Βέβαια το επόμενο βράδυ ξαναεμφανιζόταν, έκανε τα γλυκά μάτια του γαμπρού, αλλά μόλις εκείνος πήγαινε να την αγκαλιάσει, αυτή έπαιρνε δρόμο και κρυβόταν πάλι «άμα υπέφωσκεν η ήώς». Επειδή, λοιπόν, αυτό το γαμπρολόι ξεκίνησε Μάη μήνα, διερωνάται ο αρθρογράφος, μήπως «διά τούτο άραγε ο Μάιος θεωρείται αποφράς διά τους τελούντας γάμους;».

Και αφού τελείωσε με τη μυθολογία, μετά καταφεύγει στο Ετυμολογικό. Υπάρχει, γράφει, μια ακόμη εκδοχή, που λέει ότι η λέξη Μάιος παράγεται εκ του «MAJORES» που σημαίνει μήνα των γερόντων. Μήπως αυτό ήταν η αιτία που απέτρεπε τους νέους να ενωθούν;

Υπάρχει όμως και μια άλλη εκδοχή. Κατ' αυτήν ο Μάιος οφείλει το όνομά του εις την Μαίαν, τη μητέρα του Ερμή, εις την οποίαν οι Ρωμαίοι όλο το μήνα αυτό, προσέφερον θυσίες για εξιλασμό. Ετσι ο γάμος, το μήνα αυτό, εθεωρείτο βεβήλωση και ιεροσυλία. Αφού ο αρθρογράφος τελείωσε και με την

ετυμολογία της λέξεως, μετά εξετάζει το θέμα ιστορικά. Γράφει, λοιπόν, ότι οι Ρωμαίοι συνήθιζαν, στις 8 Μαΐου, να κάνουν τελετές για τις ψυχές, δηλαδή μνημόσυνα. Και επειδή μνημόσυνα και γάμοι δεν ταιριάζουν, γι' αυτό οι γάμοι του Μάη εθεωρούντο γρουσουζίκιο.

Και ισχυρίζεται ότι ακόμη και ο Οβίδιος απέτρεπε τις παρθένες και τις χήρες να ανάβουν κατά το μήνα «δάδας υμεναίου, διότι αύται μετατραπήσονται εις δάδας επικηδείους». Τελειώνοντας ο αρθρογράφος αναφέρει ακόμη μια εκδοχή, για την οποία δεν χρειάστηκε να ανατρέξει σε βιβλία και λεξικά. Του ήσαν αρκετές οι Τσιριγώτικες εμπειρίες του. Διερωνάται, λοιπόν, μήπως κατά το μήνα Μάιο οι άνθρωποι δεν κάνουν γάμους, διότι «κατά τον μήνα τούτον τελούνται γάμοι υπομονητικώτερων όντων;». Υποβάλλει το ερώτημα και αφήνει τον καθένα μας να βγάλει τα συμπεράσματά του.

Βέβαια τα όντα, τα οποία υπονοεί ο αρθρογράφος, υπήρχαν κατά χιλιάδες την εποχή εκείνη στο Τσιρίγιο, και είναι γεγονός ότι το συγκεκριμένο μήνα ταλαιπωρούν τα αφεντικά τους με τους έρωτές τους.

Σήμερα, δυστυχώς, τα όντα αυτά τείνουν να εκλείψουν και σε λίγα χρόνια στο Τσιρίγιο δεν θα υπάρχει ούτε δείγμα. Τα αντικατέστησαν, βλέπετε, οι Μινώταυροι, οι οποίοι εκτός των άλλων προσόντων τους έχουν κι αυτό το καλό, να συμπεριφέρονται όλο το χρόνο το ίδιο. Αυτοί δεν υπακούουν σε βιολογικούς νόμους. Δεν χρειάζεται να έρθει ο Μάης για να αναχαντρώσουν. Αυτοί είναι αναχαντρωμένοι όλο το χρόνο... **ΒΑΣΙΛΕΙΟΣ ΣΤΑΥΡΟΥ ΙΕΡΕΩΣ ΧΑΡΟΣ**

**ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΝΕΑΣ ΣΜΥΡΝΗΣ**

Σύντομες πληροφορίες

Ο Ναός μας φέρει το όνομα της **ΠΑΝΑΓΙΑΣ** της **ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ** προστάτιδος και πολιούχου της νήσου των Κυθίων.

Η αυθεντική εικόνα της Θεοτόκου με τον Χριστό βρέθηκε από ένα βοσκό σε μια κοιλάδα ΝΔ του νησιού γεμάτη από μυρτιάς, που ονομάζεται «Μυρτιάδα», τον 13ο αιώνα μ.Χ. Στη θέση της «εύρεσης» ο πτωχός βοσκός έκανε ένα μικρό εκκλησάκι, ανάλογα με τις οικονομικές του δυνατότητες και στην περιποίησή του αφιέρωσε τον υπόλοιπο χρόνο της ζωής του.

Μετά το θάνατο του ευσεβούς βοσκού, την περιποίηση του μικρού Ναού της «Μυρτιδιώτισσας» ανέλαβε ένας μοναχός ονομαζόμενος Λεόντιος, ο οποίος με χρηματική βοήθεια ευσεβών Κυθίων μεγάλωσε λίγο το αρχικό εκκλησάκι και έχτισε γύρω του μερικά κελιά για τη φιλοξενία των προσκυνητών.

Όμως το πλήθος των προσκυνητών από διάφορα μέρη δημιούργησε την ανάγκη ενός μεγάλου Ναού.

Το δύσκολο έργο της ανέγερσης ξεκίνησε με πολύ ζήλο, προσπάθειες και εράνους ο δραστήριος ιερομόναχος Αγαθάγγελος Καλλίγερος το 1841 μ.Χ. Το κτίσιμο του μεγάλου Ναού γινόταν επί 16 χρόνια. Εγινε όμως ένα υπέροχο συγκρότημα που αποτελείται από ένα μεγαλοπρεπή Ναό, ένα αριστουργηματικό πανύψηλο καμπαναριό και πολλά κελιά φιλοξενίας.

Ο μικρός Ναός της εύρεσης, «το καθολικό» όπως λέγεται, παρέμεινε κάτω από τον μεγάλο Ναό, διατηρείται σε άριστη κατάσταση και εκεί φυλάσσεται κατά τους χειμερινούς μήνες η εικόνα της Παναγίας που η αγάπη των Κυθίων την φύλαξε μέσα σε μία ολόχρυση επένδυση, αληθινό αριστούργημα φτιαγμένο από τον καλλιτέχνη Νικόλαο Σπιθάκη το 1837 μ.Χ.

Στο κάτω μέρος της Χρυσής επένδυσης απεικονίζονται τρία θαύματα:

Το θαύμα της εύρεσης της εικόνας από το βοσκό. Το θαύμα της θεραπείας του παραλύτου

στις 24 Σεπτ. (αρχές 17ου αιώνα) και το θαύμα της διάσωσης του φρουρίου Κυθίων από τους κεραυνούς κατά τη διάρκεια της φύλαξης της εικόνας της Παναγίας εντός του φρουρίου για το φόβο των πειρατών που μάστιζαν την Μεσόγειο.

Ο Ναός μας εορτάζει στις 24 Σεπτεμβρίου (το θαύμα της θεραπείας του παραλύτου).

Απολυτίκιον (ήχος 4ος)
«**Λαρί νυν κροτήσωμεν, δεύτε τας χείρας πιστώς, και άσωμεν άσμασι, τη Θεομήτορι, εν πόθω κραυγάζοντες: Χαίρε η προστασία πάντων των δεομένων, Χαίρε η σωτηρία, των τιμώντων Σε πόθω,**

Χαίρε η τω παραλύτω την ίασιν βραβεύσασα».

Στα Ναό μας έχουμε επίσης δύο παρεκκλήσια, το ένα αριστερά (όπως κοιτάζουμε το Τέμπλο – είναι αφιερωμένο στην οσιοπαρθενομάρτυρα Ελέσα) και το άλλο δεξιά στον όσιο Θεόδωρο.

Η οσιοπαρθενομάρτυς Ελέσα

Καταγόταν από την Πελοπόννησο από αρχοντική οικογένεια. Το όνομα «Ελέσα» της το έδωσε η μητέρα της, που ύστερα από τις θερμές της προσευχές για να αποκτήσει παιδί, είδε τη γέννησή της σε «έ-

λεος» από το Θεό.

Μετά το θάνατο της αγαπημένης της μητέρας αποφάσισε να αφιερωθεί στο Θεό και διάλεξε το νησί Κύθηρα που τότε ήταν έρημο και μόνον φίδια και άγρια ζώα κατοικούσαν. Εκεί έφθασε με δύο υπηρέτριες της και έμεινε σ' ένα βουνό που και σήμερα φέρει το όνομά της.

Όμως ο άπιστος πατέρας της την ανακάλυψε και αφού δεν κατάφερε να της αλλάξει γνώμη την εβασάνισε και τέλος την αποκεφάλισε – (1 Αυγ. 375 μ.Χ. οπότε και τιμάται η μνήμη της).

Στον τάφο της προσκυνητές από την Πελοπόννησο έχτισαν ένα μικρό Ναό που σιγά-σιγά πλαισιώθηκε με κελιά φιλοξενίας και έγινε ένα αξιόλογο προσκύνημα στα Κύθηρα.

Ο Οσιος Θεόδωρος

Καταγόταν από την Κορώνη της Μεσσηνίας. Οι γονείς του ήσαν ευσεβέστατοι, χρόνια παρακαλούσαν τον Θεό να τους δωρήσει παιδί.

Γι' αυτό όταν τον απέκτησαν τον ονόμασαν Θεόδωρο (Θεού δώρο).

Στα Κύθηρα, που και πάλι είχαν ερημωθεί για το φόβο των Αράβων πειρατών, ήρθε να ασκητέψει και έμεινε στο Ναό των Αγίων Σεργίου και Βάκχου. Όμως αρρώστησε βαριά και πέθανε στις 12 Μαΐου, πιθανόν το 981 μ.Χ. οπότε τιμάται η μνήμη του. Ο τάφος του βρίσκεται μέσα στο Ναό των Αγίων Σεργίου και Βάκχου. Όμως στον ίδιο Ναό υπώθηκε λαμπρός βυζαντινός Ναός στο όνομα του Οσίου Θεοδώρου.

Υ.Γ. Οι πληροφορίες αντλήθηκαν από: την «Ακολουθία και Παρακλητικό κανόνα της Μυρτιδιώτισσας» έργο του Σοφ. Καλούτση, την «Ακολουθία και παρακλητικό κανόνα του Οσίου Θεοδώρου» το «Βίο και τα θαύματα της Αγ. Ελέσης». Επίσης από την «Ιστορία της Νήσου Κυθίων» έργο Μιχ. Πετρόχειλου και από την «Παλαιά και σύγχρονη Κυθηραϊκή ζωή» έργο Ιωάννου Κασσιμάτη.

Προς τον Αρχιμανδρίτη κύριο Κύριλλο Σταυρόπουλο
Με αίτηση σεβασμού προς την Ορθόδοξη Εκκλησία της Ελλάδος και λαβόντες υπόψη τα χριστιανικά αισθήματα των ενοριτών του ιερού ναού της Μεταμόρφωσης του Σωτήρος και για να διατηρηθεί η ενότητα του λαού της ενορίας και γενικότερα της κοινότητας Λειβαδίου, η οποία διατηράχθη διά της παρουσίας σας και των ενεργειών σας, σας ανακοινώνουμε με έμφαση ότι είστε ανεπιθύμητος στην ενορία μας. Επιπλέον ζητούμε τον ιερέα πατέρα Θεόδωρο Μεγαλοκονόμο για εφημέριο και πρόεδρο του εκκλησιαστικού συμβουλίου του Ιερού Ναού της Μεταμόρφωσης του Σωτήρος.

23 Μαρτίου 1996
Κοινοποίηση: Μητροπολίτη Κυθίων - Ιερά Σύνοδο της Ελλάδος - Υπουργείο Παιδείας και Θρησκευμάτων - Τοπικό και Αθηναϊκό Τύπο
Ακολουθούν 56 υπογραφές

ΨΗΦΙΣΜΑ

ΤΕΧΝΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

Γεώργιος Δ.

ΚΟΥΛΕΝΤΙΑΝΟΣ

ΔΙΠΛ. ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ Π.Σ.Π.Π.

ΜΕΛΕΤΕΣ - ΑΔΕΙΕΣ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ - ΚΑΤΑΣΚΕΥΕΣ

ΑΝΑΠΑΛΑΙΩΣΕΙΣ - ΤΟΠΟΓΡΑΦΗΣΕΙΣ

Ηρ. Πολυτεχνείου 8

γραφείου: 41.76.215

(Βασ. Κωνσταντίνου)



οικίας: 41.19.310

185 31 Πειραιάς

Κυθίων: 0735-33.770

ΦΩΤΟ ΤΣΕΡΙΓΟ

Η πείρα μας πάνω στη φωτογραφία έφερε τώρα και την **ΤΑΧΥΤΗΤΑ**
ΤΩΡΑ, ΟΙ ΕΓΧΡΩΜΕΣ ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΕΣ ΣΑΣ ΣΕ ΜΙΑ ΩΡΑ ΕΜΦΑΝΙΣΤΕ τα φιλμ σας σε **ΜΑΣ** και **ΓΡΗΓΟΡΑ** και **ΠΟΙΟΤΙΚΑ**
Φέρτε μας την παλιά σας φωτογραφία **ΕΓΧΡΩΜΗ** ή **ΑΣΠΡΟΜΑΥΡΗ**, να σας τυπώσουμε μια καινούργια ή το **SLIDE** σας να το κάνουμε φωτογραφία.
ΦΩΤΟΓΡΑΦΙΚΟ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΟ 1 ΩΡΑΣ - ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ ΧΩΡΑ-ΚΥΘΗΡΑ
Τηλ. 31226, 31633, 31951

ΚΩΣΤΕΛΙΔΗΣ ΝΙΚΟΣ

ΤΟΠΟΓΡΑΦΟΣ - ΜΗΧΑΝΙΚΟΣ

ΑΝΔΡΟΜΑΧΗΣ 140 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 9510.278

ΥΛΙΚΑ ΟΙΚΟΔΟΜΩΝ

ΧΩΜΑΤΟΥΡΓΙΚΕΣ ΕΡΓΑΣΙΕΣ

ΤΟΥΛΑ ΜΑΓΩΝΕΖΟΥ

ΣΚΛΑΒΟΥ

ΠΟΤΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ

ΤΗΛ. ΚΑΤ. 33160 ΤΗΛ. ΟΙΚ. 33639

ΠΛΗΡΟΦ. Κον ΘΑΝΑΣΗ

ΚΕΝΤΡΟ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΟΥ

«ΒΑΡΔΑ»

ΠΡΑΤΗΡΙΟ ΥΓΡΩΝ ΚΑΥΣΙΜΩΝ TOTAL
ΠΛΥΝΤΗΡΙΟ - ΛΙΠΑΝΤΗΡΙΟ - ΒΟΥΛΚΑΝΙΖΑΤΕΡ
& ΕΜΠΟΡΙΑ ΑΥΤΟΚΙΝΗΤΩΝ
- ΑΞΕΣΟΥΑΡ - ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ

Το ΔΙΚΟ ΣΑΣ μαγαζί στο κέντρο του Νησιού
ΚΟΝΤΟΛΙΑΝΙΚΑ ΤΗΛ. και FAX 31.570

ΔΕΛΤΙΟ ΤΥΠΟΥ...



ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ
ΙΕΡΑ ΜΗΤΡΟΠΟΛΙΣ
ΚΥΘΗΡΩΝ

Κυθίριον, 1996

Αριθμ. Πρωτ. ΔΥ

Δ.ΕΛΤΙΟΝ ΤΥΠΟΥ

"Την διακονίαν σου πληροφορήσων"

Α. ΔΙΚΑΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

Συνολική ποιή φυλάκισης 11 μηνών για οικονομική δυσφήμιση και εξόφληση κατά συρροή, επέβαλε το 3ο Τριμελές Πλημμελειοδικείο Πειραιώς στους Γ) ΓΕΩΡΓΙΟΝ ΚΟΜΗΝΟΥ, «νάτοικο Χώρας Κυθίων, Λυκαίον αρχι» και 2) ΓΕΩΡΓΙΟΝ ΚΑΥΑΝΗ «νάτοικον Άγ. Πελαγίας, Καταστηματούχον».

Οι καταδικασθέντες κλήθηκαν ένοχοι μετά από πρόταση του κυρίου Εισαγγελέως και διάφαση από την Προβόδου και των μελών του Δικαστηρίου, κατόπιν μινύσεως του Ήαν. Αρχιμ. Κυρίλλου Σταυροπούλου και του Ίεροδικαστικού Σεραφείμ Μαρσέλλου. Την υπεράσπιση των καταδικασθέντων είχε αναλάβει ο πρόεδρος της Εγκλήτου περιουσίας Κυθίων κ. Κώστας Καλλίγερος.

Αξιόζει να σημειωθεί ότι και από παρελθόν ο πρώτος των καταδικασθέντων ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΟΜΗΝΟΥ, Λυκαίον αρχι, είχε καταδικασθεί πρωτόδικα σε ποινή φυλάκισης 7 μηνών, για εξόφληση της Ανατολικής Ορθόδοξης Εκκλησίας, διέφυγε όμως της καταδίκης εξ' αιτίας του υπ' αριθ. 2145/93, άρθρον 45 εφεργατικού νόμου "παραγραφή άδικημάτων τελεσθέντων διά του τόπου" νόμος που ήδη τώρα ελέγχεται ως αντίσυνταγματικός, ενώ έπρεπε να βάρυν τον δύο άδικμα μινύσεις άναφορές.

Μεταξύ των τριών μαρτύρων υπερασπίσεως των καταδικασθέντων ήταν και ο εκδότης της Εφημερίδας "ΚΥΘΗΡΑΙΚΗ" Έμμανουήλ Καλλίγερος, τον όποιον "άπολαύσαμε για τό βαθύ αίσθημα ελπίδας και την άντιμεταμενικότητα των άπαντήσεών και άποφών του" στις έρωτήσεις του εισαγγελέα και της Δικαστικής Έδρας. Σημειώνεται δέ ότι στη μεγάλη προσπάθεια που κατέβαλλε η υπεράσπιση του κ. ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΚΟΜΗΝΟΥ προκειμένου να πεισθεί τό Δικαστήριο για τό έντιμον του βίου του άνωτέρω κατηγορουμένου έντάσσεται και η προσκόμιση συντακτικής έπιστολής του Έπάρχου Κυθίων, γεγονός βεβαίως τό όποιον δέν έντυπωσάσε την Ίερά Μητρόπολη Άνταποκρινόμενη δέ η Ίερά Μητρόπολη στο άγωνιάδες ένδιαφέρον του κ. Γ. ΚΟΜΗΝΟΥ ως συντάκτου της Εφημερίδας "ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ" περί άποστολής των δελτίων τύπου της Ίερας Μητροπόλεως στον Κυθηραϊκό Τύπο, όπως αυτό έκφράστηκε μέσα από την Εφημερίδα του (Ίανουάριος - Φεβρουάριος 1996, αριθ. 46, σελ. 45, σελ. 1) του τό άποστέλλει διά τά περαιτέρω.....

Δημοσιεύουμε παραπάνω ένα απόσπασμα από το πρόσφατο «Δελτίο Τύπου» της Μητροπόλεως μας, που μοιράστηκε τη Μεγάλη Εβδομάδα. Σ' αυτό το απόσπασμα, με ξεχωριστή έμφαση, γίνεται λόγος για τον εκδότη της εφημερίδας μας, και για πρωτόδικη σε βάρος του δικαστική απόφαση. Αυτός είναι και ο κύριος λόγος τούτης της δημοσίευσης. Παράλληλα όμως πιστεύουμε πως δίνεται η ευκαιρία, σε όσους δεν είχαν την τύχη να πέσει στα χέρια τους το «Δελτίο», να απολαύσουν τις αρχές και τη νοοτροπία των γνωστών εκπροσώπων της Τοπικής μας Εκκλησίας. Το κείμενο εντυπωσιάζει για την πνευματικότητα, τη χριστιανική του αλληλεγγύη, τη χριστιανική του αγάπη... Αποτελεί ένα κήρυγμα εφαρμογής του νόμου, μια υπόμνηση συνταγματικότητας δικαστικών αποφάσεων και ένα μέσο παραπληροφόρησης.

Η εφημερίδα μας αναμένει τις υπόλοιπες δικαστικές αποφάσεις, που εκκρεμούν σε βάρος του εκδότη μας, όπως βέβαια αναμένει και εκείνες που εκκρεμούν σε βάρος του Αρχιμανδρίτη Κύριλλου...

ΠΩΛΕΙΤΑΙ η ΕΝΟΙΚΙΑΖΕΤΑΙ

ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ 80 τ.μ. στην Καρβουνάδα, πάνω στον κεντρικό δρόμο (κάτω πλατεία) με 450 τ.μ. οικόπεδο και προοπτικές ανέγερσης ορόφου.

Τηλ. 9719296, κ. Μαρσέλο

ΠΑΡΑΔΟΣΙΑΚΟΣ ΞΕΝΩΝΑΣ

"ΡΟΥΓΑ"

ΠΑΝΑΓΙΩΤΗΣ & ΣΟΥΖΑΝ ΜΑΓΩΝΕΖΟΥ

ΑΡΩΝΙΑΔΙΚΑ ΚΥΘΗΡΩΝ

ΤΗΛ. 0735 - 33596

Το έθιμο του Πασχαλινού αρνιού

ΠΡΟΕΛΕΥΣΗ ΚΑΙ ΣΧΕΣΗ ΤΟΥ ΜΕ ΤΗ ΘΡΗΣΚΕΙΑ ΜΑΣ

Ο λαός μας με μεγάλη σοφία, κάθε θρησκευτική εκδήλωση ή κάθε μεγάλη γιορτή την έχει εμπλουτίσει με πλήθος άλλες εκδηλώσεις, που έχουν ριζώσει μέσα στη συνείδησή του κι έχουν πάρει τη μορφή του **έθιμου** με αποτέλεσμα να μην νοείται θρησκευτική γιορτή χωρίς τη λαογραφική της σελίδα.

Οι ρίζες των εθίμων αυτών άλλοτε είναι μέσα από τη χριστιανική μας παράδοση «ζωηρέυνοντας» έτσι και το θρησκευτικό συναίσθημα του λαού και άλλοτε έξω απ' αυτήν, είτε από την αρχαιότητα, είτε από κατάλοιπα ειδωλολατρικών θρησκειών, δημιουργώντας προβλήματα στη θρησκευτική καθαρότητα του λαού, με αποτέλεσμα να μην μπορούμε να ξεχωρίσουμε τα όρια θρησκείας κι εθίμου.

Πέρα απ' αυτά ένα είναι βέβαιο, πως ο λαός κινούμενος πάντοτε από αγαθά κίνητρα, με το έθιμο θέλει να δώσει περισσότερη επισημότητα και περισσότερη έμφαση στη θρησκευτική του εκδήλωση. Έτσι το έθιμο γίνεται «σήμα κατατεθέν» κάθε γιορτής. Ένα απ' αυτά είναι και το έθιμο του **Πασχαλινού αρνιού**.

Εκ πρώτης όψεως και καθώς οι ρίζες του τείνουν να ξεχαστούν, δίνει την εντύπωση πως έχει θεσπιστεί για γαστριμαργικούς σκοπούς και μόνο για να βοηθήσει στην πολυφαγία και πολυποσία της μέρας. Δεν πρόκειται βέβαια στο παρόν άρθρο να ασχοληθούμε με τα λαογραφικά στοιχεία αλλά θα προσπαθήσουμε να ερμηνεύσουμε αν και κατά πόσον το παραδοσιακό σουβλισμα του αρνιού έχει χριστιανικές ρίζες. Κατ' αρχήν το «αρνίον» ή «αμνός» κατέχει κεντρική θέση στη ζωή της **Εκκλησίας** διότι συμβολίζει τον ίδιο το **Χριστό**. Ο **Χριστός** είναι ο «αμνός» του **Θεού**, ο αίρων την αμαρτίαν του κόσμου. Προτύπου δηλ. συμβολισμού του **Χριστού** ως «αμνού» και κυρίως «εσφαγμένου» έχουμε στην **Παλαιά Διαθήκη**. Πρώτη μνεία είναι στην Εξοδό, όπου, όταν ο **Θεός** αποφάσισε διά δυναμικής πλέον επεμβάσεως να απελευθερώσει τον περιούσιο λαό του, τους Εβραίους, από την δουλεία του Φαραώ της Αιγύπτου, παρήγγειλε σ' αυτούς να σφάζουν «πρόβατον τέλειον, άρσεν, ενιαύσιον» και με το αίμα του να βάψουν τις πόρτες τους. Έτσι θα γλιτώναν από τον Αγγελο, που θα ερχόταν να θανατώσει όλα τα πρωτότοκα των Αιγυπτίων, εξαναγκάζοντας τον Φαραώ ν' αφήσει ελεύθερους τους Εβραίους. Μετά απ' αυτό, οι Ισραηλίτες ελευθερώθηκαν και από τότε και στο εξής γιόρταζαν το «**Πάσχα**» τους δηλαδή το «Πέρασμα» μέσω της Ερυθράς Θάλασσας από την Αίγυπτο

στο Ισραήλ. Από τη γη της δουλείας στη γη της ελευθερίας. Από τότε καθιερώθηκε κάθε χρόνο να σφάζει και να τρώει κάθε οικογένεια ένα αρνί και μετά να γιορτάζει το **Πάσχα** ως ένδειξη αναμνήσεως αλλά και ευχαριστίας προς το **Θεό**. Το αρνί που έσφαζαν το ονόμαζαν «**Πασχάλιο αμνό**» διά του αίματος με το οποίο σώθηκαν.

Και ερχόμαστε τώρα στην χριστιανική παράδοση, που είδε σαν πραγματικό «πασχάλιο αμνό» τον **Χριστό**. Για μας τους χριστιανούς ο **Χριστός** είναι ο τέλειος, δηλαδή ο αναμάρτητος αμνός, ο οποίος με την θυσία του πάνω στο σταυρό σφαγιάστηκε κι έδωσε το αίμα του «λύτρον αντί πολλών» για να μας εξαγοράσει «εκ της δουλείας του εχθρού». Με τη σταυρική του θυσία μας έδωσε τη δυνατότητα να «περάσου-



ΤΟΥ ΘΕΟΛΟΓΟΥ ΠΑΝΑΓΙΩΤΗ ΜΕΓΑΛΟΚΟΝΟΜΟΥ

με» στην **Ανάσταση - Πάσχα**, δηλαδή στο πέρασμα από τη γη της δουλείας, του σκότους, της αμαρτίας, της λατρείας των ειδώλων, στη γη της ελευθερίας, του φωτός, της σωτηρίας, της λατρείας του ενός

και μόνου αληθινού **Θεού**. Έτσι ο **Ιησούς** έγινε ο «αίρων την αμαρτίαν του κόσμου». Βέβαια αυτή όλη η σκηνή, **Σταύρωση**, **Θάνατος** και **Ανάσταση** του **Χριστού** αποτυπώθηκε στη **Θεία Λειτουργία**, όπου οι πι-

στοί τρώμε τον «**πασχάλιο αμνό**» δηλαδή κοινωνάμε του σώματος και του αίματος του **Χριστού**. Πέρα όμως από τον πνευματικό χαρακτήρα της θυσίας στη **Θεία Λειτουργία**, ο λαός φέρνοντας στη συνείδησή του και τα κατάλοιπα του Ιουδαϊκού εορτασμού του **Πάσχα** αλλά και θέλοντας να κάνει πιο κατανοητή αυτή τη θυσία, θέσπισε αυτό το έθιμο, όχι καθημερινά ή όταν η λαιμαργία μας το απαιτεί, αλλά εις ανάμνησιν της μοναδικής θυσίας που έγινε «άπαξ και διαπαντός». Ο λαός λοιπόν τις περισσότερες φορές έχοντας επίγνωση της θρησκευτικής του καταβολής θεσπίζει τα έθιμα σύμφωνα μ' αυτά που η θρησκεία μας προστάζει, συνδυάζοντας «το **τερπνόν** μετά του **ωφελίμου**».

Δυστυχώς όμως με την πάροδο των ετών και με τις ποι-

κίλες κοσμικές επιδράσεις, φτάσαμε σήμερα τα περισσότερα έθιμα να τα διατηρούμε με γνώμονα μόνο το «**τερπνόν**».

Ποιοι από μας σεβόμαστε τα έθιμα ως συνέχεια ή ως ερμηνεία των θρησκευτικών μας γιορτών; Ποιοι συνδυάζουμε τα έθιμα με την ωφέλεια της ψυχής;

Τηρούμε τα πανηγύρια και τις μεγάλες γιορτές εις ανάμνησιν του γεγονότος το οποίο γιορτάζουμε συμμετέχοντας ενεργά στις θρησκευτικές εκδηλώσεις, εκκλησιαζόμενοι, προσευχόμενοι, κοινωνούντες των αγράντων μυστηρίων ή απλώς συμμετέχουμε για διασκέδαση στην πολυφαγία και στην πολυποσία; Το έθιμο είναι έθιμο και πρέπει να τηρείται μόνον όταν δεν έρχεται σε αντίθεση με την παράδοση και τους κανόνες της **Εκκλησίας** μας. Διαφορετικά είναι καλύτερα να καταργείται διότι βλάπτει ανεπανόρθωτα την ψυχή του ανθρώπου.

ΕΠΑΡΧΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ

Σε δελτίο Τύπου της Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων τον Απρίλιο του 1996 δημοσιεύθηκε ότι: «στη μεγάλη προσπάθεια που κατέβαλε η υπεράσπιση του κ. Γεωργίου Κομηνού προκειμένου να πεισθεί το Δικαστήριο για τον έμπν του βίου του ανωτέρω κατηγορουμένου εντάσσεται και η προσκόμιση συστατικής επιστολής του Επαρχού Κυθήρων...».

Ο Επαρχος κυθήρων πληροφορεί τον Κυθηραϊκό λαό ότι ουδέποτε του ζητήθηκε και ουδέποτε έδωσε την αναφερόμενη συστατική επιστολή.

Το χορευτικό του Κυθηραϊκού Συνδέσμου σε πολιτιστική εκδήλωση στη Γαλλία

Το χορευτικό συγκρότημα του «Κυθηραϊκού Συνδέσμου Αθηνών» πήρε μέρος στις πολιτιστικές εκδηλώσεις που οργανώθηκαν από την «Euro PACE Association» από 30 Μαρτίου έως 1 Απριλίου 1996 στο προάστιο PACE της πόλης Rennes της Γαλλίας. Στις ίδιες εκδηλώσεις

μετείχαν συγκροτήματα από τις Ουγγαρία, Λετονία, Λιθουανία, Πολωνία, Ουκρανία. Τα κορίτσια του συγκροτήματος συνόδευε εκ μέρους του Δ.Σ. η κυρία Άννα Καραμίχαλου και η δασκάλα τους κ. Ελλη Καζάκου και φιλοξενήθηκαν από ελληνικές οικογένειες (Association Hellenique

de bretange) που διοργάνωσαν και ειδική ελληνική βραδιά. Οι εντυπώσεις που άφησε το συγκρότημα ήταν πραγματικά άριστες γι' αυτό και οι οργανωτές το προσκάλεσαν να πάρει μέρος στις εκδηλώσεις και τον επόμενο χρόνο. Το Διοικητικό Συμβούλιο του Κυθηραϊκού Συνδέσμου και τα κορίτσια του συ-

γκροτήματος εκφράζουν τις θερμές ευχαριστίες τους στην INTERAMERICAN και προσωπικά στον πρόεδρό της κ. Δ. Κοντομηνά γιατί χάρις στην οικονομική του ενίσχυση μπόρεσαν να αντιμετωπίσουν τα έξοδα της μετάβασής τους στη Γαλλία.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ - ΙΣΟΛΟΓΙΣΜΟΣ ΤΗΣ 31-12-1995

ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟ

1.- Επιπλα, Μουσικά Όργανα	972.954
2.- Έργα Τέχνης, Πίνακες	56.502
3.- Κυθηραϊκές Στολές	674.456
4.- Μηχανές Γραφείου	62.251
5.- Βιβλιοθήκη Συνδέσμου	608.510

1994

972.954
56.502
674.456
62.251
608.510

1995

979.054
78.502
767.956
62.251
750.260

ΜΕΙΟΝ ΑΠΟΣΒΕΣΕΙΣ

6.- Τράπεζα Πίστωσης (Λογ. Ταμ/ρίου)	644.540
7.- Ιονική Τράπεζα (Λογ/σμός όψεως)	223.420
8.- Λ/σμός Ταχ. Ταμειοτηρίου	560.349
9.- Ιονική Τράπεζα (Λογ. προθεσμίας)	1.220.997
10.- CITIBANK (Λογ. προθ. Δολ. Αυστρ.)	2.137.667
11.- Τράπεζα Πίστωσης (Κληρ. Α. Στάθη)	1.966.403
12.- CITIBANK (\$5.834 Κληρ. Α. Στάθη)	1.382.658
13.- Τράπεζα Πίστωσης (Κληρ. Νικ. Αρώνη, Δολ. Αυστρ. 10.000)	1.832.709
14.- Ταμείο	7.428
15.- Προσωρινοί Λογαριασμοί	50.000
16.- Βιβλίο "Εντυπώσεις από τα Κύθηρα"	12.160
17.- Κυθηραϊκά βιβλία	60.831
18.- Γκραβούρες Συνδέσμου	1.100
19.- Ημερολόγιο Συνδέσμου (1995, 1996)	430.850
20.- Κυθηραϊκά Τραγούδια (Δίσκοι, Κασέτες)	52.800
21.- Χάρτης των Κυθήρων	74.392

2.374.673
-446.595
1.928.078

2.638.023
-493.788
2.144.235

ΓΕΝΙΚΑ ΣΥΝΟΛΑ
ΛΟΓ. ΤΑΞΕΩΣ (ΛΟΓ. ΙΣΟΤΙΜΟ 1)
ΒΙΒΛΙΑ ΣΥΝΔΕΣΜΟΥ

1.200

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

ΠΑΘΗΤΙΚΟ

1.- Κεφάλαιο	7.109.929	8.302.562
2.- Προεισπράξεις συνδρομών	23.000	14.000
3.- Κληρ. Α. Στάθη (Λογ. προθεσμίας \$5.834)	1.382.658	1.382.658
4.- Κληρ. Α. Στάθη (Λογ. δρχ.)	1.966.403	1.966.403
5.- Κληρ. Α. Στάθη (Πρόσοδοι)	200.683	217.663
6.- Κληρ. Νικ. Αρώνη (Δολ. Αυστρ. 10.000)	1.832.709	1.741.559
7.- Προκαταβολές τρίτων για αιογράφηση Αγ. Ελέσσας	21.000	—
8.- Εκκρεμείς Λογ/σμοί	50.000	71.000

ΓΕΝΙΚΑ ΣΥΝΟΛΑ
ΛΟΓ. ΤΑΞΗΣ (ΛΟΓ. ΙΣΟΤ. 1)
ΔΩΡΕΕΣ ΒΙΒΛΙΩΝ
ΣΤΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟ
ΑΓΟΡΕΣ ΒΙΒΛΙΩΝ
ΑΠΟ ΤΟ ΣΥΝΔΕΣΜΟ

12.586.382	13.695.845
552	552
648	676
1.200	1.228

Ο ΤΑΜΙΑΣ
ΕΜΜ. ΣΑΜΙΟΣ

Οι Μινωίτες των Κυθήρων

(J. Coldstream, G. Huxley

– Μετάφραση Κατερίνα Μαριάτου)

Συνέχεια από το προηγούμενο

Ιδιαίτερο ενδιαφέρον παρουσιάζουν οι μεγάλες διαφορές στην κατάσταση που επικρατούσε στις δύο Κυκλαδικές αποικίες, αυτή της Αγίας Ειρήνης στην Κέα και του Φυλοκοπιού στην Μήλο. Και οι δύο προμηθεύονταν με εισαγωγές άριστων Καμαρών, από την Κρήτη και εντούτοις, η τοπική κεραμική παρέμεινε πιστή σε μια αυτόχθονη Κυκλαδική παράδοση. Τότε, σ' αυτά τα νησιά, οι Κρητικές επιδράσεις ήταν ακόμα περιορισμένες στα πλαίσια κάποιων εμπορικών συναλλαγών. Κάτι τέτοιο δεν θα μπορούσε να αποδοθεί σε Μινωίτες αποίκους, οι οποίοι, όπως οι Κυθήριοι, θα είχαν προτιμήσει να μεταφέρουν την τεχνολογία που είχαν συνηθίσει στα σπίτια τους.

Από την περίοδο Μ.Μ. ΙΙΙΒ και μετά, τα ευρή-

ματα γίνονται αφθονότερα πολύ και υπάρχουν ενδείξεις κίνησης από την Κρήτη, που συμπίπτει με την πρώτη περίοδο των Δεύτερων Παλατιών. Υπάρχει άραγε πιθανότητα να είχαμε νέους αποίκους από την Κρήτη, απεσταλμένους της θαλασσοκρατίας; Η ανάπτυξη της αγγειοπλαστικής κατά την Μ.Μ. ΙΙΙΒ περίοδο είναι πολύ εξαπλωμένη στο Καστρί και η συνεχής εξάρτηση των αποίκων από την Μητροπολιτική Κρήτη είναι εικονογραφημένη με τις προστάσεις των ντόπιων αγγειοπλαστών να μιμηθούν, όχι πάντα επιτυχημένα, το διακοσμητικό μοτίβο που έχει το καβούκι της θαλάσσιας χελώνας (κατσαρό). Είναι αξιοσημείωτο το ότι ειδικά σ' αυτή τη φάση, οι κεραμιστές των Κυθήρων χρησιμοποιούν ως προσθετικό χρώμα το κυανό (μωβ).

Εχουν βρεθεί βάζα με μωβ διακόσμηση σε ιζήματα Δέλτα και Εψίλον (πράγμα που εκτείνεται από την εποχή ΜΜΙΒ ως την ΜΜΙΙΒ). Επί-

THE MINOAN THAL ASSOCRACY MYTH AND REALITY

(Η ΜΙΝΩΙΚΗ ΘΑΛΑΣΣΟΚΡΑΤΙΑ ΜΥΘΟΣ ΚΑΙ ΠΡΑΓΜΑΤΙΚΟΤΗΤΑ)

σης συμβαίνει αυτά τα αποθέματα να είναι παλαιότερα που συνοδεύονται από τριών ειδών κοχύλια, τα οποία μπορούν να συμβάλουν στην παρασκευή του κυανού χρώματος: το MUREX BANBARIS, το MUREX TRUNCULUS και το PURPUR HAEMATOSTOMA. Τα κοχύλια αυτά βρέθηκαν συγκεντρωμένα σε τόσο μεγάλες ποσότητες που μπορεί κανείς να συμπεράνει πως υπήρχε μία τοπική βιοτεχνία, που παρήγαγε κυανή βαφή. Χωρίς αμφιβολία, το μεγαλύτερο μέρος της παραγωγής εξαγόταν. Εντούτοις οι Κρητικοί άποικοι είχαν αρκετό χρώμα για την διακόσμηση της δικής τους κεραμικής.

Το χρώμα αυτό έδινε κάτι το ξεχωριστό στα Κυθηραϊκά αγγεία. Ας επαναφέρουμε εξάλλου στη μνήμη μας τον Αριστοτέλη, ο οποίος ονομάζει τα Κύθηρα «Κυανό Νησί», Πορφυρούσα. Η τοπική χρωματισμένη κεραμική της ΜΜΙΑ περιόδου παρουσίαζε συγχρόνως και κάποια Κρητικά χαρακτηριστικά. Συσχετιζόταν πολύ στενά

με την Κνωσό εκείνης της εποχής, που υπερέχει στα πρότυπα της διακόσμησης, ιδιαίτερα στο κατσαρό ή σπειροειδές μοτίβο, καθώς και στην απεικόνιση φυτών. Λίγο αργότερα, κατά την ΜΜΙΒ περίοδο, τα κεραμικά που εισάγονται από τη Στερεά Ελλάδα αυξάνουν σημαντικά τον αριθμό τους.

Αλλά θα ήταν λάθος εκτίμηση εάν λέγαμε πως ο αποικισμός έπαψε να είναι Κρητικός, μόνο και μόνο επηρεασμένος από την ισχύ αυτών των εισαγωγών. Αντιθέτως, κάποιες τεράστιες ποσότητες εισαγομένων ασημικών, αρίστης ποιότητας, από την Κρήτη υπερκαλύπτουν τις άλλες εισαγωγές. Συνοπτικά θα μπορούσαμε να πούμε πως η μορφή και η διακόσμηση των κεραμικών από την ΕΜΙΙ περίοδο ως την ΜΜΙΒ δείχνουν πως οι κάτοικοι του Καστρίου είχαν συγγενικές σχέσεις με την Κρήτη, πράγμα που δεν συνέβαινε, σίγουρα, με την κυρίως Ελλάδα.

(συνεχίζεται)

ΟΙΚΟΔΟΜΙΚΟΣ ΣΥΝΕΤΑΙΡΙΣΜΟΣ ΚΥΘΗΡΙΩΝ «ΠΑΝΑΓΙΑ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑ» ΣΠΕ

ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΤΑΚΤΙΚΗΣ ΓΕΝΙΚΗΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗΣ

Σας προσκαλούμε να έλθετε στην Τακτική Γενική Συνέλευση του Οικοδομικού Συνεταιρισμού Κυθήριων «Παναγία Μυρτιδιώτισσα» ΣΠΕ που θα γίνει στις 2 Ιουνίου 1996 ημέρα Κυριακή και ώρα 11 π.μ. στο Πνευματικό Κέντρο Δήμου Αλίμου, Υψηλάντου και Θησείου, Αλίμος (Αίθουσα Κάρολου Κουν).

Στην περίπτωση που η πρώτη Γ.Σ. δεν έχει την νόμιμη απαρτία, θα επαναληφθεί την επόμενη Κυριακή 9 Ιουνίου 1996 ώρα 11 π.μ. στον ίδιο χώρο με τα ίδια θέματα.

ΘΕΜΑΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ

1) Υποκατάσταση Εταίρων 2) Απολογισμός Διοικητικού Συμβουλίου 3) Εκθεση Εποπτικού Συμβουλίου 4) Εγκριση Ισολογισμού 1995 5) Ανακοινώσεις 6) Εκλογή Διοικητικού Συμβουλίου 7) Εκλογή Εποπτικού Συμβουλίου

Υποβολή υποψηφιοτήτων έως την Παρασκευή 31-5-96 στα γραφεία του Συν/μού, Γούναρη 21-23 3ος όρ. κάθε Δευτέρα 4-6 και Παρασκευή 31-5-96 4-6 μ.μ..

Εξουσιοδοτήσεις επιτρέπονται μόνο με συμβολαιογραφικό πληρεξούσιο.

Πειραιάς, 30-4-1996

Για το Διοικητικό Συμβούλιο Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΣΠ. ΒΑΡΥΠΑΤΗΣ

Ο ΓΕΝ. ΓΡΑΜΜΑΤΕΑΣ Κ. ΒΟΥΚΑΣ

ΘΕΛΕΤΕ ΝΤΟΠΙΑ ΦΡΕΣΚΑ ΚΟΤΟΠΟΥΛΑ

Μα πού αλλού;
Στου Ρεψόσπυρου
στην Αγία Πελαγία!!!
ΣΠΥΡΟΣ ΠΡΙΝΕΑΣ
ΤΗΛ.: 33278



ΚΟΙΝΟΤΗΤΑ ΚΑΡΑΒΑ

κ. Γεώργιο Κομνηνό
Λυκειάρχη Κυθήρων

Ο Πρόεδρος και το Κοινοτικό Συμβούλιο της Κοινότητας Καραβά δια της επιστολής αυτής σας ευχαριστούν για την ενέργειά σας της επεκτάσεως της γραμμής του λεωφορείου στην Πλατεία Αμμο για την καλύτερη εξυπηρέτηση των παιδιών της Κοινότητάς μας.

Καραβάς 3-5-1996

Για το Κοινοτικό Συμβούλιο
Ο Πρόεδρος της Κοινότητας
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Ε. ΦΑΡΟΣ

ΣΤΑ ΔΥΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑΤΑ ΜΑΣ ΣΤΟ ΛΙΒΑΔΙ ΚΑΙ ΣΤΟΝ ΠΟΤΑΜΟ

Θα βρείτε υψηλών απαιτήσεων ηλεκτρικές οικιακές συσκευές στις χαμηλότερες τιμές της αγοράς



Κι ακόμη VIDEO και ΗΧΟΣΥΣΤΗΜΑΤΑ... Κοντά σας για να βιντεοσκοπήσουμε τις πιο όμορφες στιγμές ΣΑΣ...

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ (0735) 31720 - 33620

Πάσχα στα Κύθηρα

ΤΟΥ ΣΥΝΕΡΓΑΤΗ ΜΑΣ ΔΗΜΗΤΡΗ ΡΙΖΟΥ

Χωρίς να σημαίνει ότι τα Κύθηρα είναι ο μοναδικός τόπος στην Ελλάδα, είναι πάντως από τους ελάχιστους που απέμειναν όπου εκεί γιορτάζεται ακόμη το Πάσχα, όπως πρέπει. Όπως δηλαδή καθιερώθηκε ανά τους αιώνες στον Ελληνικό Ορθόδοξο χώρο. Μια γιορτή, που έχει μια θαυμαστή συνέχεια μιας εβδομάδας. Χωρίς νομιζω να θίγεται ο θείος χαρακτήρας της και το υπέρτατο νόημα, που έχει σαν θείο Δράμα, ως την δούμη, σαν ένα ανεπανάληπτο, αξεπέραστο, θείας έμπνευσης «θεατρικό έργο». Ένα έργο μοναδικό για πολλούς λόγους και κυρίως γιατί, για να το νιώσεις, για να μπορέσεις να δεις το μεγαλείο του, πρέπει να συμμετέχεις ενεργά, θα έλεγα, όχι σαν θεατής. Και επομένως πρέπει να πάρεις το «ρόλο» σου από την αρχή. Πρέπει δηλαδή, αν δεν έχεις την αγαθή τύχη να είσαι μόνιμος κάτοικος Κυθήρων, να μην «καλύψεις» με χιλιόμετρα, σαν εποχικός οδηγός τις εξαιρέσεις βραδιάς της Μεγάλης Εβδομάδας, παρά να είσαι «παρών» με την έναρξη του έργου!

Ενός έργου που εκτυλίσσεται βέβαια, κατά κύριο λόγο στην Εκκλησία, αλλά όχι μόνον (θα πούμε πιο κάτω τι έννοια έχει το «όχι μόνο»). Σε μια Εκκλησία (όσο πιο ταπεινή τόσο καλύτερα) που δεν περιστοιχίζεται από τα τσιμεντένια τέρατα μιας μεγαλούπολης και δεν διαταράσσεται από «ιερόσυλους θορύβους».

Εκεί που εξιστορείται λιτά το θείο Δράμα, από την υπέροχη γλώσσα του Ευαγγελίου και από τα ποιητικά σχόλια των ύμνων. Εκεί αν είσαι κάθε βράδυ, αποκομίζεις την μεγαλύτερη ψυχική ικανοποίηση αλλά «όχι μόνον». Γιατί παρόλο που η Εκκλησία είναι το «κυρίως σκηνικό», πρέπει να συμπληρώνεται και με άλλα, έστω δευτερεύοντα, έστω «εγκόσμια». Είναι οι όλες εκδηλώσεις γύρω από κείνη, της γειτονιάς, του χωριού, της πόλης. Αυτοί οι οικισμοί, οι αμόλυντοι ακόμη, από τις «χρόνιες επιθυμίες» της μεγαλούπολης, έχουν τις προϋποθέσεις να εμπνέουν σε μικρούς και μεγάλους (προπάντων σε μικρούς) την προσμονή της Ανάστασης με κείνο το υπέροχο πλέγμα από σεβαστές επαναλαμβανόμενες πράξεις και συνήθειες, ακόμη και γαστρονομικές. Ναι, το θείο Δράμα, αυτό που στην αρχή απεκάλεσα «θεατρικό έργο» εκτυλίσσεται μεν στην υπέρτατη «σκηνή», που είναι ο Ναός, αλλά «επενδύεται» και έξω από αυτόν όλες τις μέρες και όλες τις ώρες της Μεγάλης Εβδομάδας. Με μια πρωταρχική πνευματική προετοιμασία, που συμπληρώνεται όμως με μια υλική, την πρακτική προ-

παρασκευή για τη μεγάλη Μέρα. Από το άσπρισμα του σπιτιού, της αυλής, μέχρι το νηστίσιμο λιτό γεύμα. Από το καινούργιο ρούχο και τα παπούτσια, που θα φορεθούν στην Εκκλησία εκείνη τη Μέρα για πρώτη φορά, μέχρι την ευωδία που διαχέεται και προς τα έξω από το ψήσιμο των Πασχαλιάτικων τσουρεκιών και κουλουριών.

Από το στόλισμα του Επιταφίου με τα υπέροχα ανόθευτα αγριολούλουδα μέχρι τον γλυκό ήχο της καμπάνας, πένθιμο ή χαρούμενο, μέσα στη νύχτα την ποτισμένη από το άρωμα της ανθισμένης Πασχαλιάς, τη μοσχοβολία της βιολέτας. Και από κείνη την ανεπανάληπτη Εικόνα, εκείνη τη λαμπερή, κινούμενη αργά, ψηφίδα που συνθέτουν οι πιστοί, όταν ο καθένας παίρνει το δρόμο του για το σπίτι του, φέρνοντας προσεκτικά το Άγιο Φως που το κρατάει στοργικά στο χέρι αλλά και στην καρδιά του. Ετσι όπως οι άλλοι, ταπεινοί άνθρωποι του Παπαδιαμάντη «κρατούσαν χαμηλά με την αριστεράν, περισκέπτοντες το φως με την δεξιάν, από της προσπνεύσεως νυκτερινής αύρας». Τυχρέ Παπαδιαμάντη! Δεν ζεις «την σήμερα» για να δεις πώς μεταφέρουν το Άγιο Φως οι ταλαίπωροι των πόλεων-τέρατα. Μέσα στο Ι.Χ. τους με μια διαβολική ηχητική επένδυση από «κορναρίσματα», «μαρσαρίσματα» και «ALARMS» αυτοκινήτων!

Και πού να έβλεπες και τα παιδιά, που αντί να κρατούν τις λαμπάδες της εποχής σου, τις στολισμένες ταπεινά με ένα λουλούδι και μία μεταξωτή κορδέλα, κρατούν σήμερα τις «κιτς», φορτωμένες με τα σύγχρονα τέρατα, όπως Μπάριμπα, Ράμπο, Ποπά! Και το χειρότερο, σεβαστέ Παπαδιαμάντη, είναι ότι χάθηκε εκείνο το αθώο βλέμμα του παιδιού, που στην ανταύγεια του κεριού καθρέπτιζε την ανταύγεια μίας αθάνατης παιδικής ψυχής. Χριστός Ανέστη, αγαπητοί μου Τσιριγώτες. Εύχομαι να γιορτάζουμε τέτοιο Πάσχα και μόνο τέτοιο, μεταλαμπαδεύοντας στα παιδιά μας όλες αυτές τις αγνές ωραίες συνήθειες. Γιατί νέφος δεν είναι μόνο εκείνο της αιθαλομίχλης, που αυτό είναι σίγουρο ποτέ δεν θα μας έρθει. Νέφος πιο ύπουλο είναι όμως το άλλο. Αυτό του καταναλωτισμού από το οποίο τα παιδιά μας παίρνουν πρότυπα. Οπλίστε τα με αντισώματα να εξουδετερώσουν τα δηλητηριώδη «σποτ» της τηλεόρασης, πού από κει παρακινούνται και παίρνουν «γραμμή» για το ρούχο, το παιχνίδι, το κερύ, το κόκκινο αυγό και κυρίως το μήνυμα ότι είναι πολύ «IN» να κάνεις Πάσχα σε κείνα τα θορυβώδη, τα απρόσωπα, τα πολύβουα ξενοδοχεία, απανθούμενα τα όσα περιέγραψα παραπάνω.

Απόσπασμα από το Πρακτικό της αριθ. 4/1996 συνεδριάσεως του Κοινοτικού Συμβουλίου της Κοινότητας Κυθήρων

Στα Κύθηρα και στο Κοινοτικό Κατάστημα σήμερα στις 6/5/1996 ημέρα Δευτέρα και ώρα 7 μ.μ. συνήλθε σε έκτακτη συνεδρίαση το Κοινοτικό Συμβούλιο ύστερα από έγγραφη πρόσκληση του Προέδρου από 6/5/1996 που επιδόθηκε σε κάθε έναν Σύμβουλο σύμφωνα με το άρθρο 81 του Δ.Κ.Κ.

Αφού διαπιστώθηκε ότι υπάρχει νόμιμη απαρτία, γιατί σε σύνολο 7 μελών βρέθηκαν παρόντα 6 μέλη ήτοι:

- 1) Αρτέμιος Καλλιέργος πρόεδρος,
- 2) Νικόλαος Καλλιέργος αντιπρόεδρος,
- 3) Ιωάννης Βέζος μέλος,
- 4) Χαράλαμπος Δαπόντες μέλος,
- Βαλέριος Καλοκαιρινός μέλος και 6) Ιωάννης Καλλιέργος μέλος.

Απουσίαζαν οι: Γεώργιος Κομηνός μέλος και ο Εμμανουήλ Καλλιέργος πρόεδρος του οικισμού Καλάμου, οι οποίοι δεν προσήλθαν αν και νόμιμα εκλήθησαν.

Στη συνεδρίαση παραβρέθηκε και ο Γεώργιος Κασσιμάτης, υπάλληλος της Κοινότητας Κυθήρων, για την τήρηση των πρακτικών της συνεδρίασης.

Επίσης στην παρούσα συνεδρίαση συμμετείχαν και οι κάτοικοι της πόλεως των Κυθήρων οι οποίοι παρακολούθησαν την όλη διαδικασία της συνεδρίασεως του Κοινοτικού Συμβουλίου και συμφώνησαν ομόφωνα με το σκεπτικό της αποφάσεως. Τα ονόματα των παρευρισκομένων κατοίκων της πόλεως των Κυθήρων αναγράφονται ενυπογράφως σε ειδική κατάσταση η οποία παραμένει στο Γραφείο της Κοινότητας Κυθήρων.

Εισηγούμενος ο πρόεδρος το μόνο θέμα της ημερήσιας διάταξης, εξέθεσε ότι πληροφορήθηκε πως μεθοδεύεται μεταστέγαση των Υπηρεσιών της ΔΟΥ Κυθήρων από το κτίριο της Κοινότητας Κυθήρων όπου στεγάζεται σήμερα, σε κτίριο ιδιώτη και μάλιστα σε άλλη Κοινότητα του Νησιού.

Συγκεκριμένα είπε ότι η Κτηματική Υπηρεσία της Νομαρχίας Πειραιά, κατόπιν μειοδοτικού διαγωνισμού που διενήργησε για τη στέγαση της ΔΟΥ Κυθήρων, έκανε δεκτή την προσφορά του κ. Εμμανουήλ Καλλιέργου, εκδότη της τοπικής εφημερίδας «Τα Κυθηραϊκά», ο οποίος διαθέτει ημιτελές κτίσμα ιδιοκτησίας του, στο Λιβάδι της Κοινότητας Λιβαδίου Κυθήρων.

Η διακήρυξη αυτή μειοδοτικής δημοπρασίας μισθώσεως οικήματος έγινε κατά τρόπο περιέργου που δημιουργεί πολλά ερωτηματικά. Η Κοινότητα Κυθήρων ουδέποτε έλαβε επίσημο έγγραφο με το οποίο να πληροφορείται γι' αυτό το μειοδοτικό διαγωνισμό. Εκ τυχαίου γεγονότος πληροφορήθηκα, παραμονές λήξεως της προθεσμίας, τον μειοδοτικό διαγωνισμό και εσπευσμένα απέστειλα με φαξ την προσφορά της Κοινότητας Κυθήρων στην Κτηματική Υπηρεσία Πειραιώς. Εν συνεχεία πληροφορήθηκα ότι η διακήρυξη που εστάλη στην ΔΟΥ Κυθήρων με το υπ' αριθ. 1048/14-1996 διαβιβαστικό εκοινοποιείτο μόνο προς τον κοινοτάρχη Κυθήρων. Ερωτώ λοιπόν τους υπευθύνους, βάσει ποίου εγγράφου και πότε μου έστειλαν αυτή τη διακήρυξη μειοδοτικής δημοπρασίας μισθώσεως οικήματος ως ώφειλαν;

Η Κοινότητα Κυθήρων στη δεκαετία του 1960, διά την εύρυθμη λειτουργία των Δημοσίων Υπηρεσιών της Νήσου και την εξυπηρέτηση του Κυθηραϊκού Λαού, κατασκεύασε δώ-

ροφο κοινοτικό μέγαρο, στην κεντρική Πλατεία Δημ. Στάη στα Κύθηρα (Χώρα), στο οποίο στέγαζε και στεγάζει μέχρι σήμερα τις Υπηρεσίες της ΔΟΥ Κυθήρων, το Γραφείο Γεωργικής Ανάπτυξης, το Ειρηνοδικείο, τα ΕΛ.ΤΑ., την Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας Κυθήρων και Αντικυθήρων και τον Αναπτυξιακό Σύνδεσμο.

Επίσης είπε ότι το συμβόλαιο μισθώσεως με τη ΔΟΥ Κυθήρων έληξε στις 22 Ιουλίου 1994 και έκτοτε η Κοινότητα Κυθήρων δεν έχει λάβει μισθωματα αλλά και ουτε έγινε αναμίσθωση του κοινοτικού κτιρίου από την ΔΟΥ παρά την προφορική συνεννόηση που έκανε ο ίδιος ο πρόεδρος με τον δ/ντή της ΔΟΥ Κυθήρων κ. Γεώργιο Καλλιέργο και την επιθεωρήτρια της Υπηρεσίας που είχε έλθει στα Κύθηρα κατά το έτος 1995. Επ' αυτού εστάλη από την Κοινότητα και το υπ' αριθ. 1017/19-12-1995 έγγραφο, το οποίο έθεσε υπόψη του Συμβουλίου και για το οποίο δεν ελήφθη καμία απάντηση.

Μάλιστα είχε συμφωνηθεί, όπως αναφέρεται και στο σχετικό έγγραφο, μηνιαίο μίσθωμα ποσού 1.500 δραχμών ανά τετραγωνικό μέτρο. Ακόμη είπε ότι η Κοινότητα θα ανελάμβανε την υποχρέωση, με την υπογραφή του συμβολαίου μισθώσεως, να προβεί στις βελτιώσεις του κτιρίου που θα τις υποδείκνυε ο μισθωτής και λόγω της μηχανογραφήσεως της υπηρεσίας του. Σε περίπτωση δε που ο χώρος των 163 τ.μ. που στεγάζεται σήμερα η ΔΟΥ δεν ήταν επαρκής, η Κοινότητα θα μπορούσε να παραχωρήσει επιπλέον συνεχόμενο χώρο εμβαδού περίπου 40 τ.μ., που στεγάζεται σήμερα η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας, φιλοξενούμενη της Κοινότητας Κυθήρων. Παρά ταύτα δεν έγινε τίποτε από τα ανωτέρω αλλά η αρμόδια Υπηρεσία, Κτηματική Υπηρεσία Πειραιά, προσανατολίζεται για την μίσθωση κτίσματος από ιδιώτη σε βάρος του Δημοσίου συμφέροντος, το οποίο υπηρετεί η Κοινότητα Κυθήρων, όπως και κάθε Δήμος και Κοινότητα της Χώρας μας, καταστρατηγώντας μάλιστα και τους Νό-

μους βάσει των οποίων η ΔΟΥ Κυθήρων πρέπει να έχει έδρα τα Κύθηρα που είναι η πρωτεύουσα της Επαρχίας Κυθήρων και το διοικητικό κέντρο της Νήσου Κυθήρων.

Στη συνέχεια έθεσε υπόψη του Συμβουλίου τα παρακάτω στοιχεία:

Προσπάθεια μεταστέγασης της ΔΟΥ Κυθήρων

1) Όλη η ιστορική διαδρομή της Νήσου Κυθήρων είναι στενά συνδεδεμένη με την πρωτεύουσά της τα ΚΥΘΗΡΑ που αποτελούσε πάντοτε το διοικητικό της κέντρο.

2) Την υπ' αριθ. 24197/Γ' 3812 Υπουργική απόφαση που δημοσιεύθηκε στο

ΦΕΚ 882/6-12-1993 τεύχος Β' περί κυρώσεως των αποτελεσμάτων της απογραφής πληθυσμού της 17-3-1991, στην οποία φαίνεται ότι στην Κοινότητα Κυθήρων ανήκουν τα ΚΥΘΗΡΑ, που αποτελούν την έδρα της ομώνυμης Κοινότητας και την πρωτεύουσα

του Νησιού, όπως εξάλλου θα αποδειχθεί και διά των παρακάτω παρατιθέμενων στοιχείων. Έθεσε δε υπόψη σχετικό φωτοαντίγραφο.

3) Το Γενικό Πολεοδομικό σχέδιο της Νήσου Κυθήρων στο οποίο αναφέρεται ως πρωτεύουσα της

Επαρχίας Κυθήρων και ως διοικητικό κέντρο του Νησιού τα Κύθηρα (Χώρα). Το σχέδιο αυτό εγκρίθηκε με την υπ' αριθ. 46307/2274 απόφαση του κ. Υπουργού ΠΕΧΩΔΕ που δημοσιεύθηκε στο ΦΕΚ 864/9-9-1987 τεύχος Δ'. Έθεσε δε υπόψη σχετικό φωτοαντίγραφο.

4) Τον πίνακα στον οποίο φαίνονται οι αρχές στις οποίες υπάγεται κάθε Δήμος ή Κοινότητα του Νομού Πειραιώς, όπως συντάχθηκε από τη Νομαρχία Πειραιώς.

5) Φωτοαντίγραφο στοιχείων συστάσεως του Νομού Αττικής. Εισ αυτό φαίνεται πώς συνεστήθη ο Νομός Αττικής και ποια είναι η πρωτεύουσα της κάθε Επαρχίας του. Έθεσε δε υπόψη σχετικό φωτοαντίγραφο.

Επίσης έθεσε υπόψη του Κοινοτικού Συμβουλίου τα παρακάτω:

1) Το Π.Δ. 302/26-8-1986 που δημοσιεύθηκε στο ΦΕΚ Α' 135 περί συστάσεως του Επαρχείου Κυθήρων με έδρα τα Κύθηρα (Χώρα).

2) Το Π.Δ. 636/1977 ΦΕΚ Α' 206 άρθρο 25, που γίνεται η ανάλυση των Οικονομικών Εφοριών του Κράτους. Εκεί αναφέρεται ότι υπάρχει Οικονομική Εφορία Γ' τάξεως με τίτλο Οικονομική Εφορία Κυθήρων, με έδρα τα Κύθηρα.

Τέλος, είπε ότι με όλα τα ανωτέρω και με πολλά άλλα που δεν χρειάζεται να αναφερθούν γίνεται πασιφανώς αντιληπτό ότι τα Κύθηρα είναι η έδρα της ομώνυμου Κοινότητας και πρωτεύουσα και διοικητικό κέντρο της Νήσου Κυθήρων.

Και εκάλεσε το Συμβούλιο να αποφασίσει σχετικά.

Το Κοινοτικό Συμβούλιο μετά από διαλογική συζήτηση, αφού έλαβε υπόψη την εισήγηση του προέδρου και εμελέτησε επισταμένως όλο το νομοθετικό πλαίσιο με το οποίο καθιερώθηκαν τα Κύθηρα (Χώρα) ως πρωτεύουσα και διοικητικό

κέντρο της Επαρχίας Κυθήρων

ΑΠΟΦΑΣΙΣΕ ΟΜΟΦΩΝΑ

1) Να καταδικάσει κάθε προσπάθεια που γίνεται για την μεταφορά της ΔΟΥ Κυθήρων, εκτός Κυθήρων (Χώρας), που είναι η πρωτεύουσα και το διοικητικό κέντρο της Νήσου Κυθήρων, προτιθέμενο το Συμβούλιο να προβεί σε κάθε ένδικο μέσο που αφορά το συμφέρον της Κοινότητας και την εξυπηρέτηση του Κυθηραϊκού Λαού.

2) Για κάθε ενέργεια που θα στραφεί ενάντια στους Νόμους αποβλέποντας σε κάποια ιδιωτικά συμφέροντα οι κάτοικοι της πόλεως των Κυθήρων διατελούν σε πλήρη αναστάτωση και επαγρύπνηση, προτιθέμενοι σε οποιαδήποτε δυναμική κινητοποίηση.

3) Η Κτηματική Υπηρεσία Πειραιά παρακαλείται να προχωρήσει σε άμεση αναμίσθωση του Κοινοτικού κτιρίου Κυθήρων, για την εξυπηρέτηση του δημοσίου συμφέροντος, αφού και το κτίριο κατεσκευάσθη γι' αυτό το σκοπό. Και εφόσον κατά τη γνώμη της Υπηρεσίας υπάρχει ανάγκη επισκευών και μεταρρυθμίσεων του κτιρίου, προτίθεται το Κοινοτικό Συμβούλιο να προβεί εις αυτές που θα προταθούν με έγγραφο, το οποίο η Κοινότητα Κυθήρων θα διαβιβάσει στην ΤΥΔΚ Νομαρχίας Πειραιά για σύνταξη σχετικής μελέτης και εν συνεχεία θα προβεί στην άμεση εκτέλεση των εργασιών, δεδομένου ότι έχει εγγραφεί στον προϋπολογισμό μας και υπάρχει σχετική πίστωση. Επίσης δύναται να συζητήσει την περίπτωση αποπεράτωσης του νεοανεγειρόμενου κοινοτικού κτιρίου στα Κύθηρα (Χώρα) με τους όρους που προαναφέρθηκαν.

Τέλος εν εσχάτη περιπτώσει η προσπάθεια ανεύρεσης άλλου κτιρίου θα περιοριστεί αποκλειστικά και μόνο εντός των ορίων της πόλεως των Κυθήρων.

4) Τα οποιαδήποτε υποβόσκοντα ιδιωτικά συμφέροντα στην όλη προσπάθεια απομάκρυνσης της ΔΟΥ Κυθήρων από την πρωτεύουσα τα Κύθηρα, για τα οποία έχουμε ενδείξεις, θα τα αποκαλύψουμε και θα τα δημοσιοποιήσουμε αγότερα.

5) Η παρούσα απόφαση να κοινοποιηθεί: 1) Στο ιδιαίτερο γραφείο του κ. Πρωθυπουργού της Ελλάδος, 2) Στον κ. Υπουργό Εσωτερικών, 3) Στον κ. Υπουργό Οικονομικών, 4) Στους βουλευτές της Α' Περιφέρειας Πειραιώς, 5) Στον κ. Περιφερειακό Διευθυντή Πειραιώς, 6) Στον κ. Νομάρχη Πειραιώς, 7) στον κ. Επαρχο Κυθήρων, 8) Στην Κτηματική Υπηρεσία Πειραιά, 9) Στη ΔΟΥ Κυθήρων, 10) Στην ΤΕΔΚΝΑ και 11) Στον Κυθηραϊκό Τύπο, προς δημοσίευση.

Αυτή η απόφαση έλαβε αύξοντα αριθμό 16/1996.

Αφού εξαντλήθηκαν τα θέματα της ημερήσιας διάταξης, λύεται η συνεδρίαση.

Γι' αυτό συντάχθηκε το παρόν πρακτικό και υπογράφεται ως κατωτέρω.

Ο Πρόεδρος

(ΤΣ) ΑΡΤΕΜΙΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ

Τα Μέλη

ΝΙΚΟΛΑΟΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΒΕΖΟΣ
ΧΑΡΑΛΑΜΠΟΣ ΔΑΠΟΝΤΕΣ
ΒΑΛΕΡΙΟΣ ΚΑΛΟΚΑΙΡΙΝΟΣ
ΙΩΑΝΝΗΣ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΣ
Ο Γραμματέας
ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

Κύριε Διευθυντή,

Διαβάζοντας στο 170 φύλλο της εφημερίδας ΚΥΘΗΡΑΪΚΗ ΙΔΕΑ το κύριο άρθρο (Η ταιριαστικότητα του Τσιρινιώτη), μου δημιουργήθηκε αυθόρμητα η επιθυμία να γράψω τις σκέψεις μου για το θέμα αυτό.

Είναι ασφαλώς γνωστό σε πολλούς Κυθηρίους, που συμμετείχαν προ 4ετίας στη συνάντηση που πραγματοποιήθηκε στο Στάδιο Ειρήνης και Φιλίας, Κυθηραϊκών Φορέων και Πολιτών, για το «συγκοινωνιακό» των Κυθήρων, ότι τελειώνοντας την ομιλία μου, ζήτησα την συμπαράσταση όλων των φορέων της Κυθηραϊκής κοινωνίας για την έγκριση της άδειας σκοπιμότητας που είχα ζητήσει από το ΥΕΝ, για να λυθεί το χρόνιο πρόβλημα του νησιού μας, με τη δρομολόγηση του πλοίου ΠΡΩΤΕΥΣ του οποίου την αγορά διαπραγματευόμουν σε συνεργασία με γνωστό Κυθηρίο μεγαλοεπιχειρηματία.

Η παραπάνω προσπάθειά μου δυστυχώς δεν στέφθηκε από επιτυχία για τους παρακάτω λόγους:

α) Ο τότε Επαρχος μετά από αίτησή μου, συγκάλεσε Επαρχιακό συμβούλιο για το θέμα αυτό, στο οποίο προσήλθαν μόνο έξι (6) πρόεδροι Κοινοτήτων και απ' αυτούς οι πέντε (5) εξέφρασαν αρνητική θέση για την προσπάθειά μας. Εξαιρέση αποτέλεσε η θετική κρίση του προέδρου Μυλοποτάμου κ. Κονόμου, τον οποίο και ευχαριστώ, έστω και τώρα, δημόσια.

β) Ο Κυθηραϊκός Σύνδεσμος, η Κυθηραϊκή Αδελφότητα, οι λοιποί Κυθηραϊκοί Σύλλογοι και τα Σωματεία δεν υποστήριξαν την προσπάθειά μας στο ΥΕΝ.

γ) Ο Κυθηραϊκός Τύπος, στο σύνολό του, ενώ ασχολείται με πρωτοσέλιδα άρθρα που πολλές φορές ελάχιστα ενδιαφέρουν τον μέσο Κυθηρίο, αποσιώπησαν την προσπάθεια και δεν συμπαραστάθηκαν όπως έπρεπε ασκώντας πίεση στο ΥΕΝ.

δ) Κυθηρίοι κομματικοί παράγοντες που ασκούσαν εξουσία την περίοδο εκείνη, αντί να μας συμπαρασταθούν, δεν βοήθησαν με τους χειρισμούς τους να δοθεί σε μας η άδεια σκοπιμότητας που ζητούσαμε, αλλά να δοθεί σε άλλο ενδιαφερόμενο με την δικαιολογία ότι μελλοντικά (πρωτοφανές) θα καλύψει τις συγκοινωνιακές ανάγκες του Νησιού.

ε) Ορισμένοι Κυθηρίοι οικονομικοί παράγοντες, για ανεξήγητους λόγους, ενώ θα έπρεπε να δουν μια τέτοια προσπάθεια με καλή διάθεση και με καλοπροαίρετη κριτική σκέψη, εκδηλώθηκαν στην παραπάνω σύσκεψη, στο Στάδιο Ειρήνης και Φιλίας, αρνητικά για την προσπάθειά μας αφήνοντας να εννοηθεί ότι στηρίζουν μη Κυθηρίους επιχειρηματίες.

Από τα παραπάνω προκύπτει ότι για την κατάσταση που επικρατεί στο συγκοινωνιακό των Κυθήρων, δεν ευθύνεται μόνο η πολιτεία, που ασφαλώς έχει μεγάλο μερίδιο ευθύνης, αλλά και πολλοί Κυθηρίοι.

Ελπίζω και εύχομαι τα λάθη και οι παραλείψεις του παρελθόντος να μην επαναληφθούν ώστε να δοθεί οριστική λύση στην ακτοπλοϊκή συγκοινωνία του Νησιού μας.

Ευχαριστώ για την φιλοξενία
ΓΙΑΝΝΗΣ ΓΕΩΡΓΙΟΥ ΞΗΝΤΑΡΑΚΟΣ

Υστερα από την υπ' αριθμ. 76/1996 πρόσκληση του Προέδρου της Κοινότητας Κυθήρων κ. Αρτέμης Καλλιγέρου και σύμφωνα με το υπ' αριθμ. 15 άρθρο του Π.Δ. 272/85, δίνουμε σήμερα τον απολογισμό του έργου μας από εκλογής της σημερινής Επιτροπής μέχρι και σήμερα.

Ως γνωστόν, οι εκλογές για την ανάδειξη του Προέδρου και των μελών της παρούσας Επιτροπής έγιναν στις 29 Ιανουαρίου 1995 και η Επιτροπή αποτελείται από τον Κωνσταντίνο Γ. Καλλιγέρο πρόεδρο, και τους Γεώργιο Κασσιμάτη, Αντώνιο Κονόμο, Αναστάσιο Προβατάρη και Ιωάννη Πρωτοψάλτη, μέλη.

Από της αναλήψεως των σοβαρών και ιερών καθηκόντων της η Επιτροπή μας αντιμετώπισε πολύπλοκα θέματα καθώς και προβλήματα παγκυθηραϊκού ενδιαφέροντος, τα οποία άλλα μεν έλυσε και αντιμετώπισε, άλλα δε ευρίσκονται σε εξέλιξη, όπου και καταβάλλεται κάθε δυνατή προσπάθεια για διευθέτησή και επίλυση των.

Από τις πρώτες κιόλας συνεδριάσεις της Επιτροπής μας, ετέθησαν και αξιολογήθηκαν τα σοβαρότερα προβλήματα, τα οποία αμέσως δρομολογήθηκαν και σήμερα μπορούμε να πούμε ότι αρκετά από αυτά επελύθησαν κατά τον καλύτερο τρόπο.

Στους στόχους και στις επιδιώξεις της Επιτροπής μας ήταν και είναι η συνεργασία της Εγχωρίου Περιουσίας με τις Κοινότητες του νησιού μας για την όσο το δυνατόν αποτελεσματικότερη αντιμετώπιση των διαφόρων προβλημάτων και την από κοινού προώθηση λύσεων.

Επίσης από την ημέρα ανάληψης των καθηκόντων μας επιδιώξαμε τη σύμφωνη των σχέσεων μεταξύ Εγχωρίου Περιουσίας και Ιεράς Μητροπόλεως Κυθήρων και τη συνεργασία μεταξύ των δύο Υπηρεσιών σε διάφορα θέματα που άπτονται της λειτουργίας των Ιερών Προσκυνημάτων.

Όσον αφορά τα Ιερά Προσκυνηματα Παναγίας Μυρτιδιώτισσας και Αγίας Μόνης η Επιτροπή μας με την ανάληψη των καθηκόντων της προέβη στο διορισμό των Εκκλησιαστικών Συμβούλων, σύμφωνα με το Π.Δ. 272/85, πλην των Προέδρων αυτών, που διορίζονται από το Σεβασμιώτατο Μητροπολίτη Κυθήρων. Τα Εκκλησιαστικά Συμβούλια που διορίστηκαν έχουν ως εξής:

1. Εκκλησιαστικό Συμβούλιο Ιερού Προσκυνηματος Παναγίας Μυρτιδιώτισσας

- α) Αρχιμανδρίτης Πέτρος Κασσιμάτης Πρόεδρος
- β) Δημήτριος Λουράντος
- γ) Γεώργιος Καλλιγέρος
- δ) Ιωάννης Καλλιγέρος
- ε) Παναγιώτης Τσιτσιλίας

Το παρόν Εκκλησιαστικό Συμβούλιο είναι και Συμβούλιο του Ιερού Προσκυνηματος Αγίου Ιωάννου του εν Κρημνώ στο Καψάλι που αποτελεί παρεκκλήσιον του Ιερού Προσκυνηματος Παναγίας Μυρτιδιώτισσας. Επίσης είναι και Συμβούλιο και άλλων παρεκκλησιών που ανήκουν στην Παναγία τη Μυρτιδιώτισσα.

2. Εκκλησιαστικό Συμβούλιο Ιερού Προσκυνηματος Αγίας Μόνης

- α) Αρχιμανδρίτης Νείλος Μουσελής Πρόεδρος
- β) Παναγιώτης Πετρόχειλος Μέλος
- γ) Νικόλαος Πρωτοψάλτης Μέλος
- δ) Αθανάσιος Καστρίσιος Μέλος
- ε) Δημήτριος Κοντολέων, ο οποίος παραιτήθηκε και στη θέση του διορίσθη ο Δημήτριος Χρυσάφτης.

Το παρόν Εκκλησιαστικό Συμβούλιο είναι και Συμβούλιο του Ιερού Προσκυνηματος Αγίου Γεωργίου στο Βουνό που αποτελεί παρεκκλήσιον της Αγίας Μόνης.

Όλα τα μέλη των Εκκλησιαστικών Συμβουλίων είναι άξια συγχρητηρίων για την ανεκτίμητη προσφορά τους στα Ιερά Προσκυνηματα για τα οποία αφιερώνουν τον πολύτιμο χρόνο τους καθώς και πολλή προσωπική εργασία, αφοκερδώς, εξασφαλίζοντας έτσι την εύρυθμη λειτουργία τους.

Αναφερόμαστε τώρα σ' ένα-ένα θέμα της Επιτροπής μας χωριστά από αναλήψεως των καθηκόντων της και φυσικά στα ουσιωδέστερα και σοβαρότερα.

1) Συντάχθηκε ο Προϋπολογισμός της Επιτροπής και των Ιερών Προσκυνημάτων Παναγίας Μυρτιδιώτισσας και Αγίας Μόνης οικονομικού έτους 1995 ο οποίος παρουσίασε σύνολο εσόδων 84.689.998 δρχ. και σύνολο εξόδων 83.518.222 δρχ.

2) Εκμισθώθηκαν διά φανεράς προφορικής δημοπρασίας οι αλυκές αυτοπήκτων αλάτων του νησιού.

3) Εκμισθώθηκαν στην εταιρεία ΝΕΑ ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ Α.Ε. δύο εκτάσεις, περίπου ένα στρέμμα και οι δύο στη θέση Διγενής Αγίας Μόνης και Τσουνάκι Αντικυθήρων της Εγχωρίου Περιουσίας με σκοπό την εγκατάσταση επ' αυτών αναμεταδοτών του τηλεοπτικού καναλιού STAR CHANNEL αντί ετησίου μισθώματος 1.200.000 δρχ. Για την εν λόγω εκμίσθωση

τηρήθηκαν οι διαδικασίες που προβλέπει το Π.Δ. 272/85, το Π.Δ. 323/89 και το Π.Δ. 270/80, περί εκμισθώσεως δημοτικών και κοινοτικών ακινήτων.

4) Προωθήθηκαν διαδικασίες για την εξασφάλιση οικονομικής ενίσχυσης στην Επιτροπή μας και ει δυνατόν τακτικής, εκ του κρατικού Προϋπολογισμού.

5) Προωθήθηκαν οι διαδικασίες για την εκποίηση οικοπέδων σε άστεγους δημότες της περιοχής Αυλαίμονα, οι οποίες ολοκληρώθηκαν με επιτυχία.

Ηδη η Επιτροπή μας έχει παραχωρήσει τρία οικοπέδα σε ισάριθμες οικογένειες της περιοχής του Αυλαίμονα που είχαν κριθεί ως άστεγες με αποφάσεις των προηγούμενων Επιτροπών της Εγχωρίου Περιουσίας. Οι τρεις άστεγες οικογένειες που έχουν ήδη υπογράψει σχετικά προσύμφωνα είναι: των Ιωάννη Σκλάβου, Σωτήρη Μπαρού και Θανάση Κοντολέοντος.

Παράλληλα η Επιτροπή μας προώθησε και τις διαδικασίες τακτοποίησης όλων των παλαιών καταπατήσεων (και των νέων) στην περιοχή του Αυλαίμονα επί των οποίων έχουν ανεγερθεί κατοικίες.

Για τις καταπατήσεις αυτές θα ακολουθηθούν δύο διαδικασίες: α) Όσοι εκ των καταπατητών αναγνώρισαν την κυριότητα της Εγχωρίου Περιουσίας επί των εκτάσεων που καταπάτησαν και έχουν ανεγείρει κατοικία και εφόσον επιθυμούν την τακτοποίησή τους, η Επιτροπή θα προβεί σε εκποίηση των εκτάσεων σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 15 του Ν. 2130/1993.

Ηδη για το σκοπό αυτό έχει συσταθεί ειδική Επιτροπή αποτελούμενη από δύο μέλη της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας και ένα μηχανικό της ΤΥΔΚ, οι οποίοι σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 231 του Π.Δ. 323/89 θα καθορίσουν την αξία των οικοπέδων που θα εκποιηθούν σε πρώτη φάση.

ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΕΓΧΩΡΙΟΥ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΥΘΗΡΩΝ Λογοδοσία Πεπραγμένων έτους 1996

β) Σε όσους καταπατήσεις δεν αναγνωρίσουν την κυριότητα της Εγχωρίου Περιουσίας ή έχουν καταπατήσει μια έκταση αλλά δεν έχουν ανεγείρει επ' αυτής κατοικία η Επιτροπή μας θα κινήσει δικαστικές διαδικασίες για την εξασφάλιση και αποκατάσταση των δικαιωμάτων της.

Παρόμοιες ρυθμίσεις θα ακολουθηθούν και για καταπατήσεις άλλων περιοχών του νησιού.

Πιστεύουμε ότι με τις ανωτέρω ρυθμίσεις τακτοποιείται ένα σοβαρότατο πρόβλημα της Επιτροπής Εγχωρίου Περιουσίας που ταλαιπωρεί τους κατοίκους του Αυλαίμονα πολλά χρόνια και το οποίο είχε πάρει κοινωνικές διαστάσεις.

Στο σημείο αυτό θα θέλαμε να επιστημονούμε την καθυστέρηση που παρατηρείται στην ολοκλήρωση προς έγκριση του Πολεοδομικού σχεδίου του Αυλαίμονα για το οποίο η Επιτροπή μας έκανε στο παρελθόν πολλές προσπάθειες. Πιστεύουμε σύντομα οι αρμόδιες Υπηρεσίες να καταλάβουν τη σημασία που έχει για την περιοχή η ολοκλήρωση του ρυμοτομικού σχεδίου και πόσα προβλήματα θα επιλύσει.

6) Η Επιτροπή μας σε συνεργασία με το Επαρχείο Κυθήρων και ύστερα από καταγγελίες του Μελισσοκομικού Συλλόγου Κυθήρων, περί μεταφοράς μελισσοκομικών από άλλες περιοχές της Ελλάδος στα Κύθηρα, προέβη σε έγγραφες ενέργειες στις διάφορες αρμόδιες υπηρεσίες με αποτέλεσμα τελικά να μην μεταφερθούν μελισσοομήνη στο νησί μας.

7) Υστερα από εισήγηση του υφυπουργού Εθνικής Οικονομίας η Επιτροπή μας έλαβε απόφαση για τη δημιουργία κυθηραϊκού χωριού για τους αποδήμους, το οποίο θα οικοδομηθεί σε έκταση που θα προσφέρει με το σύστημα της αντιπαροχής ή με κάποιο άλλο σύστημα η Εγχώρια Περιουσία.

Για τη δημιουργία αυτού του κυθηραϊκού χωριού έχει δείξει ενδιαφέρον η Εθνική Τράπεζα, η οποία και θα αναλάβει τη χρηματοδότηση και παρακολούθηση του όλου έργου.

Ηδη ο πρόεδρος της Επιτροπής έχει κάνει τις σχετικές επαφές με ανώτατα στελέχη της Εθνικής Τράπεζας οι οποίοι συμφωνούν με την πρόταση της Επιτροπής μας. Θα ανατεθεί δε σε πληρεξούσιο δικηγόρο να προχωρήσει σε διαπραγματεύσεις με την Εθνική Τράπεζα ώστε να καθοριστούν όλες οι λεπτομέρειες της συμφωνίας για τη δημιουργία αυτού του χωριού καθώς επίσης να αναλάβει κάθε νομική εργασία που θα απαιτηθεί προκειμένου να υλοποιηθεί η απόφαση της Επιτροπής μας.

8) Για το γνωστό θέμα των εικόνων ήδη έχει ενεργωθεί το σύνολο των προέδρων και εγγράφως και προφορικά. Η Επιτροπή μας έχει καταθέσει ήδη μνηντήριο αναφορά στον κ. εισαγγελέα Πλημ/κών Πειραιά για τη διερεύνηση των παρανομιών που διαπράχθηκαν και την ενδεχόμενη απονομή ευθυνών όπου υπάρχουν. Ρητά και κατηγορηματικά δηλώνει για μία ακόμη φορά ότι η Εγχώρια Περιουσία είναι αποκλειστική κυρία, νομέας και κάτοχος επί των 44 από τις 80 Εικόνες που αφαιρέθηκαν από τον Ιερό Ναό Αγίου Ιωάννου Θεολόγου στη Χώρα, οι οποίες αποτελούν κινητή περιουσία του Ιερού Προσκυνηματος Παναγίας Μυρτιδιώτισσας και δεν πρόκειται ποτέ να υποστεί τις ενέργειες και τις προσπάθειες της προς κάθε κατεύθυνση για την επαναφορά των πραγμάτων στη σωστή τους θέση, ευθυγραμμίζομενη οπωσδήποτε και με τη Διακήρυξη Αρχών των Προέδρων των Κοινοτήτων της νήσου μας κατά τη συνεδρίαση της 19/1/1996.

ΙΕΡΑ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑΤΑ

Α) Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Μυρτιδιώτισσας

1) Συνεχίστηκαν με επιτυχία οι δικαστικές διαδικασίες για την αποκτάση των ιδιοκτησιακών δικαιωμάτων του Ιερού Προσκυνηματος επί ακινήτων εκ κληροδοτημάτων που από παλαιότερα κάποιοι προσπάθησαν να οικειοποιηθούν.

2) Εγινε η σύνδεση της ομβροδεξαμενής πυροπροστασίας με το Ιερό Προσκύνημα και κατασκευάστη δίκτυο πυρόσβεσης για την αντιμετώπιση πιθανής πυρκαγιάς που θα προκληθεί στο Ιερό Προσκύνημα.

3) Επισκευάστη το δίκτυο ύδρευσης και αποχέτευσης του Ιερού Προσκυνηματος το οποίο λόγω παλαιότητας σε πολλά σημεία του είχε καταστραφεί.

4) Κατασκευάστηκαν εντοιχισμένες ντουλάπες σε κελί του Ιερού Προσκυνηματος προς φύλαξη του ιματισμού.

5) Εγινε βελτίωση των ηλεκτρικών εγκαταστάσεων του Ιερού Προσκυνηματος και τοποθετήθηκαν πρίζες σε όλα τα κελιά αυτού.

Στο σημείο αυτό θέλουμε να εκφράσουμε τις θερμές μας ευχαριστίες προς τον κ. Βασίλη Σ. Χάρο, συνταξιούχο υπάλληλο της ΔΕΗ, ο οποίος αφοκερδώς προσέφερε τον πολύτιμο χρόνο του και τις γνώσεις του και επισκεύασε όλες τις ηλεκτρικές εγκαταστάσεις που παρουσίαζαν προβλήματα στο Ιερό Προσκύνημα, τοποθέτησε δε και όλες τις πρίζες στα κελιά.

6) Κατεσκευάστη τοίχος αντιστήριξης μήκους περίπου 80 μέτρων και ύψους 3 μέτρων στο πάρκινγκ του Ιερού Προσκυνηματος που είχαν κατασκευάσει οι προηγούμενες Επιτροπές κατά το έτος 1988.

7) Επισκευάζεται και στεγανοποιείται η δεξαμενή του Ιερού Προσκυνηματος που βρίσκεται νοτιοδυτικά του Ιερού Ναού Μυρτιδίων.

8) Εχουν ξεκινήσει γενικές επισκευές του κτιρίου στο Γύθειο, ιδιοκτησίας του Ιερού Προσκυνηματος. Ηδη αντικαταστάθηκαν πολλά από τα κουφώματα του κτιρίου, επισκευάστησαν οι τουαλέτες και η κουζίνα αυτού και οι εργασίες συνεχίζονται με την επισκευή ηλεκτρικών και υδραυλικών δικτύων και χρωματισμούς.

9) Ξεκίνησαν οι διαδικασίες για την κατασκευή ενός πολυδύναμου κτιρίου στη Χώρα επί οικοπέδου της Εγχωρίου Περιουσίας, το οποίο θα καλύψει μεγάλες στεγαστικές ανάγκες δημοσίων υπαλλήλων, καθηγητών του Γυμνασίου-Λυκείου κ.λπ. που αντιμετωπίζουν πρόβλημα εξεύρεσης στέγης. Επίσης θα περιλαμβάνει και τη δημιουργία ενός ευρύτατου πνευματικού κέντρου.

10) Τον Αύγουστο του 1995 στο Ιερό Προσκύνημα Παναγίας Μυρτιδιώτισσας πραγματοποιήθηκε εκδήλωση προς τιμήν των Αρχιμανδριτών Μελετίου Κλεοδύ και Ευθυμίου Καλλιγέρου οι οποίοι επί σειρά ετών (περίπου 40 έτη) προσέφεραν ανεκτίμητες υπηρεσίες στα Ιερά Προσκυνηματα Παναγίας Μυρτιδιώτισσας και Αγίας Μόνης αντίστοιχα. Επίσης στην ίδια εκδήλωση τιμήθηκε και ο επί πολλών ετών ιεροψάλτης του Ιερού Προσκυνηματος Παναγίας Μυρτιδιώτισσας κ. Παναγιώτης Γ. Κασσιμάτης.

Τόσο η Επιτροπή του Ιερού Προσκυνηματος όσο και η Επιτροπή Εγχωρίου Περιουσίας ευχαριστούν τους Προέδρους των Κοινοτήτων που με την πα-

ρουσία τους, όσοι απ' αυτούς, τίμησαν την παραπάνω εκδήλωση.

Β) Ιερό Προσκύνημα Αγίας Μόνης

1) Ανετέθη εργολαβικά με σύμβαση ο καθαρισμός και η φύλαξη του Ιερού Προσκυνηματος καθώς και η φιλοξενία των επισκεπτών αυτού. Έτσι το Ιερό Προσκύνημα της Αγίας Μόνης παραμένει επί μονίμου βάσεως ανοικτό και οι προσκυνητές αυτού μπορούν να το επισκέπτονται όποτε το επιθυμούν.

2) Αντικατεστάθη η στέγη σε μία αποθήκη του Ιερού Προσκυνηματος και επισκευάστησαν 4 από τα κελιά της ανατολικής πτέρυγας αυτού.

3) Εγινε συντήρηση και επισκευή, όπου χρειαζόταν, της ηλεκτρικής εγκατάστασης του Ιερού Προσκυνηματος.

4) Διεμορφώθη το κελί φύλαξης του ιματισμού και ως αποθήκη φύλαξης αναλώσιμου υλικού του Ιερού Προσκυνηματος.

5) Στεγανοποιήθηκαν οι δεξαμενές του Ιερού Προσκυνηματος.

6) Εγινε γενικός υδροχρωματισμός του Ιερού Προσκυνηματος.

7) Αντικαταστάθηκαν μερικά κουφώματα και έγινε ελαιοχρωματισμός αυτών.

8) Για τις μεγάλες ανάγκες που αντιμετωπίζει το Ιερό Προσκύνημα κυκλοφόρησε λαχείο και ζητήθηκε οικονομική ενίσχυση από το κληροδότημα Αρώνη στην Αυστραλία.

ΟΙΚΟΝΟΜΙΚΗ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ

Α) ΕΓΧΩΡΙΑ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑ

Υπόλοιπο έτους 1994 23.621.201 δρχ.

Εισπράξεις έτους 1995: Από ενοίκια κτημάτων, λατομείων, αλυκών κ.λπ. 3.030.088 δρχ., από προκαταβολή εκποίησης ακινήτων στους αστέγους του Αυλαίμονα 703.441 δρχ., από προσαυξήσεις πρόστιμα κ.λπ. 196.637 δρχ. Σύνολο εσόδων 27.551.367 δρχ.

Δαπάνες κατά το έτος 1995: Γραφική ύλη 11.269, ΔΕΗ Κάμπινγκ Αυλαίμονα 114.800, αμοιβές γραμματέα 413.796, σύνταξη τοπογραφικών 59.000, αμοιβές νομικών 478.000, έξοδα παραστάσεως προέδρου 1995 2.089.430, έξοδα παραστάσεως Προέδρου παρελθόντων ετών 384.668, ΟΤΕ 106.300, ύδρευση Κάμπινγκ 4.815.

Σύνολο: 3.662.078 δρχ.

ΥΠΟΛΟΙΠΟ: 23.889.289 δραχμές.

Β) ΙΕΡΟ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΠΑΝΑΓΙΑΣ ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΑΣ

Υπόλοιπο έτους 1994 17.033.732 δρχ.

Εσοδα έτους 1995: Από ενοίκια ακινήτων 2.252.974, από άνοιγμα κουτιών 14.544.715, από πώληση εικόνων κ.λπ. 4.625.510, από δωρεές 2.128.881 δρχ. Σύνολο εσόδων 40.585.812 δρχ.

Εξοδα έτους 1995: ΔΕΗ 486.500, προμήθεια επίπλων-σκευών 460.200, προμήθεια ειδών καθαριότητας 357.103, περιποίηση προσκυνητών 316.899, προμήθεια γραφικής ύλης 107.458, προμήθεια φωτ/κού υλικού 9.440, προμήθεια εικόνων μπρελόκ κ.λπ. 3.112.079, κατασκευή συστήματος πυρόσβεσης 1.798.289, επισκευή δικτύου αποχέτευσης 416.230, επισκευή δικτύου ύδρευσης 347.510, αποπληρωμή ομβροδεξαμενής 580.000, οικονομική ενίσχυση Μητροπόλης 500.000, ΟΤΕ 166.700, αμοιβή ιεροψάλτη 450.000, προμήθεια καθρέπτη για «παραθύρα» 74.930, προμήθεια πετρελαίου θέρμανσης 12.390, υδροχρωματισμός κελιών 679.440, καθαρισμός ιερού προσκυνηματος 1.842.197, μεταφορά Φιλαρμονικής 21.600, προμήθεια ειδών πανηγύρεων 705.002, προμήθεια λαμπάδων 504.008, προμήθεια ηλεκτρικών ειδών 227.561, καλλιέργεια κτημάτων 15.000, κατασκευή ντουλάπας 224.200, αντικατάσταση κουφωμάτων κτιρίου στο Γύθειο 707.380, στεγανοποίηση δεξαμενής Μυρτιδίων 205.257, οικονομικές ενισχύσεις φτωχών 420.000, επισκευή κουφωμάτων στους στάβλους 566.400, κατασκευή τοίχου αντιστήριξης 2.100.000, συμβολαιογραφικά 45.000, προμήθεια αντιληπτικού συγκ/τος 160.068.

Σύνολο εξόδων: 17.618.841 δραχμές.

Χρηματικό υπόλοιπο: 22.966.971 δραχμές.

Γ) ΙΕΡΟ ΠΡΟΣΚΥΝΗΜΑ ΑΓΙΑΣ ΜΟΝΗΣ

Υπόλοιπο έτους 1994 1.552.835 δρχ.

Εσοδα έτους 1995: Από ενοίκια ακινήτων 1.494.065, από άνοιγμα κουτιών 1.339.051, από πώληση εικόνων 50.500, από δωρεές 624.440, από λαχνούς 497.500 δρχ. Σύνολο εσόδων 5.558.391 δρχ.

Εξοδα έτους 1995: Αντικατάσταση κουφωμάτων 394.120, προμήθεια επίπλων-σκευών 141.367, επισκευή κελιών 1.351.040, συν/ση ηλεκτρικών δικτύων 178.763, ΔΕΗ 106.100, καθαρισμός Ιερού Προσκυνηματος 570.000, έξοδα πανηγύρεων 72.160, συν/ση δεξαμενών 21.000, έξοδα περ/σης προσκυνητών 136.000, υδροχρωματισμός Ιερού Προσκυνηματος 464.000 δρχ.

Σύνολο εξόδων 3.434.550 δρχ.

Χρηματικό υπόλοιπο 2.123.841 δραχμές.

Αφιέρωμα στη δημιουργία του Διονύση Κουλεντιανού

Το 17ο βιβλίο του κυκλοφόρησε πριν από λίγο καιρό ο Διονύσης Κουλεντιανός. Ο γνωστός συμπατριώτης λογοτέχνης των «Δοξαριών», των «Στόχων και των στοχασμών», των «Τσιριγώτικων παλμών», σ' αυτό το μικρό βιβλίο μεταφράζει στίχους πέντε ποιητριών από την Ινδία, ιδιαίτερα γνωστών στην πατρίδα τους, με πανεπιστημιακή μόρφωση, ποιητριών, που όπως λέει ο ίδιος σέβονται το Θεό και αγαπούν τον άνθρωπο, ενώ πιστεύουν στη σπουδαιότητα και την αναγκαιότητα της ειρήνης. Η σαραντάχρονη (1956-1996) δημιουργία του Διονύση Κουλεντιανού, που εκτός από ποίηση περιλαμβάνει και μελέτες και διηγήματα, μας υποχρεώνει να αφιερώσουμε τη στήλη μας αυτή σε λίγα κομμάτια παρμένα από το τελευταίο του βιβλίο, ως ελάχιστη τιμή.

ΑΠΟΥΣΙΑ (VINITA KAUL)

Μια μέρα
Μια καρδιά ζωγραφισμένη στο νερό
Ένα φεγγάρι σταθερό
Ανάμεσα στον αστεριών το πανηγύρι
Μα εσύ δεν ήλθες...



Ο άνεμος

Καθώς υποδεχόταν το σουρούπωμα
Παίζοντας με τα μαλλιά μου
Το μυστικό ζητούσες της αγάπης.
Μα εσύ δεν ήλθες...

Η νύχτα

Κρατούσε την αναπνοή της
να μην ταραξει μια γαλήνη κοσμική
Κάθε πνοή σταγόνα κι από αίμα
Μα εσύ δεν ήλθες...

Το αίμα ξέφυγ' απ' τη νύχτα
Πλημμύρισε τη γη

Μια δακρυσμένη τώρα αυγή βολτάρει
Στο μονοπάτι της ζωής
Μα εσύ δεν ήλθες...

ΝΥΧΤΑ

Μέσα στη νύχτα την περίεργη.
Από τη λύπη μου γυμνή
Μισοναρκωμένη.
Εχω χωθεί-χαθεί
Σ' ένα κρεβάτι
Κι επάνω στο σεντούκι μου
Λίγο πιο πέρα
Μια χαραγμένη προσευχή
—Θανάτου προσευχή—
Μονάχος σύντροφος,
Καταφυγή μου.

ΤΟΣΟ ΞΕΝΟΙ ΓΙΑΤΙ (HARIN KUMARI MAJITHIA)

Στα τόσα χρόνια
που περάσαμε μαζί,
δουλεύοντας, πλάι-πλάι
μοιάζει κουτό ν' αναζητούμε
στιγμές γαλήνιας ζεστασίας.
Ξένοι από την αρχή,
Ξένοι θα μένομε για πάντα
Τα πρόσωπά μας χαράκωσαν

οι ρυτίδες της πίκρας,
των πληγών που αιμορραγούν
κρυμμένες προσεκτικά
πίσω από τη μάσκα
του καθωσπρεπισμού.
Πόσο κοντά βρισκόμαστε
και πόσο ξένοι!

ΘΕΟΣ ΚΑΙ ΦΙΛΟΣ (MARIA D' COSTA)

Κατάδικος και σταυρωμένη
για μια ζωή αμαρτωλή
Στα δάκρυα πάντοτε λουσμένη
ενώ ο χαμός να την καλεί
Μα πουθενά μια παρηγόρια
λάμψη ελπίδας μια φυγή
μέχρι που βρέθηκε ο Σωτήρας,
που ήλθε κοντά της με στοργή
Εκλαψε τότε η πονεμένη,
στα πόδια του έπεσε μπροστά,
μ' αρώματα του τα μυραίνει
τα πόδια του τα θαυμαστά.
Αυτός της έδωσε το φόβο
κι άνοιξε λες ο ουρανός.
Κι έγινε τότε ο Θεός της
και φίλος της παντοτινός.

ΙΔΡΥΜΑ «ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟ ΝΟΣΟΚΟΜΕΙΟ ΚΥΘΗΡΩΝ» ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1995

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

ΠΑΓΙΑ:	
Ακίνητα, Επιπλα, Σκεύη, Μηχανήματα	162.044.273
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ:	
Καταθέσεις, Ταμείο, Χρεώστες κ.λπ.	34.056.207
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ:	1.121.338
Απόσβεση τόκων δανείου	ΣΥΝΟΛΟ: 197.221.818

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ:	189.367.263
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ: (υπόλοιπο δανείου, χαρτ/μο μισθ. κ.ά.)	6.733.217
ΛΟΓ/ΣΜΟΙ ΤΑΞΕΩΣ: (οφειλόμενοι τόκοι δανείου)	1.121.338
	ΣΥΝΟΛΟ: 197.221.818

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

ΕΣΟΔΑ	
ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ	36.929.149
(Πρόσοδοι ακινήτων, τόκοι καταθέσεων)	
ΕΙΣΦΟΡΕΣ-ΔΩΡΕΕΣ-ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΕΣ	0
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	3.255.081
(έσοδα κοινοχρήστων και κλιματισμού, απρόβλεπτα έσοδα)	ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ: 40.184.230
ΕΞΟΔΑ	
ΔΑΠΑΝΕΣ ΥΠΕΡ ΚΟΙΝΩΦΕΛΩΝ ΣΚΟΠΩΝ	21.506.000
(Επιχορήγηση Οίκου Ευγηρίας και υπέρ άλλων κοινωφελών σκοπών)	
ΕΞΟΔΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ	4.783.540
(Συντήρηση και επισκευές ακινήτων, ασφάλιστρα)	
ΕΞΟΔΑ ΔΙΟΙΚΗΣΕΩΣ ΚΑΙ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	12.870.921
(Μισθοδοσία, ΙΚΑ, κοινόχρηστα, κλιματισμός, καθαριότητα, γρ. ύλη, δικαστικά, αμοιβές δικηγόρων, συμβ/κά κ.λπ.)	
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΞΟΔΑ	174.088
(Γενικά έξοδα, απρόβλεπτα, τιμητικές εκδηλώσεις)	ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ: 39.334.549

ΑΘΗΝΑ, 15/3/1996
ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΟΙΚΟΣ ΕΥΓΗΡΙΑΣ ΚΥΘΗΡΩΝ «ΚΑΣΙΜΑΤΕΙΟΝ» ΣΥΝΟΠΤΙΚΗ ΛΟΓΙΣΤΙΚΗ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ 31ης ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 1995

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΕΝΕΡΓΗΤΙΚΟΥ

ΠΑΓΙΑ:	
Ακίνητα, Επιπλα, Σκεύη, Μηχανήματα	199.624.899
ΔΙΑΘΕΣΙΜΑ:	
Καταθέσεις, Ταμείο, Τοπική Εφορεία, Αποθήκη, χρεώστες κ.λπ.	48.379.437
ΚΛΗΡΟΔΟΤΗΜΑΤΑ ΥΠΟ ΕΚΚΑΘΑΡΙΣΗ (Λογ. ισότ. 1)	370.497
	ΣΥΝΟΛΟ: 248.374.833

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΠΑΘΗΤΙΚΟΥ

ΚΕΦΑΛΑΙΟ:	244.503.326
ΥΠΟΧΡΕΩΣΕΙΣ:	3.501.010
ΚΛΗΡΟΔΟΤΕΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ (Λογ. ισότ. 1)	370.497
	ΣΥΝΟΛΟ: 248.374.833

ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΩΝ

ΕΣΟΔΑ	
ΠΡΟΣΟΔΟΙ ΠΕΡΙΟΥΣΙΑΣ	17.401.456
(Πρόσοδοι ακινήτων, τόκοι καταθέσεων)	
ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΕΛΛΗΝΙΚΟΥ ΔΗΜΟΣΙΟΥ (Νομαρχία Πειρ.)	6.500.000
ΕΙΣΦΟΡΕΣ-ΔΩΡΕΕΣ-ΚΛΗΡΟΝΟΜΙΕΣ	32.549.773
ΕΠΙΧΟΡΗΓΗΣΗ ΤΡΙΦΥΛΛΕΙΟΥ ΙΔΡΥΜΑΤΟΣ	21.000.000
ΕΣΟΔΟ ΚΛΗΡ. Γ. ΣΚΛΑΒΟΥ	12.043.276
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΣΟΔΑ	38.234.245
(Εισφορές τροφίμων, απρόβλεπτα έσοδα κ.λπ.)	ΣΥΝΟΛΟ ΕΣΟΔΩΝ 127.728.750
ΕΞΟΔΑ	
ΕΞΟΔΑ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑΣ	115.382.621
(Μισθοδοσία, ΙΚΑ, Θέρμανση, Καθαριότητα, ΔΕΗ-ΟΤΕ-ΕΥΔΑΠ, προμήθειες τροφίμων και υλικών)	
ΕΞΟΔΑ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΩΣ ΑΚΙΝΗΤΩΝ	1.683.811
(Συντήρηση και επισκευές ακινήτων, ασφάλιστρα)	
ΔΙΑΦΟΡΑ ΕΞΟΔΑ	6.001.572
(Γενικά έξοδα, έξοδα εκκαθάρισεως κληροδοσιών, δικαστικά, συμβ/κά, αμοιβές δικηγόρων, απρόβλεπτα έξοδα, απόδοση κρατήσεων κ.λπ.)	ΣΥΝΟΛΟ ΕΞΟΔΩΝ: 123.068.004

ΑΘΗΝΑ, 15/3/1996
ΤΟ ΔΙΟΙΚΗΤΙΚΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΕΝΟΙΚΙΑΖΟΜΕΝΑ ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ

ΦΙΛΙΩ ΚΑΛΛΙΓΕΡΟΥ

ΚΑΛΑΜΟΣ - ΚΥΘΗΡΑ - ΤΗΛ. 0735 - 31549

ΜΑΖΙΩΤΗΣ ΔΗΜΗΤΡΙΟΣ

ΔΙΚΗΓΟΡΟΣ

ΔΗΜΟΣΘΕΝΟΥΣ 113 ΚΑΛΛΙΘΕΑ
ΤΗΛ. 9513.770

ΖΑΦΕΙΡΗΣ Ε. ΔΑΠΟΝΤΕΣ

ΙΑΤΡΟΣ ΕΙΔΙΚΟΣ ΚΑΡΔΙΟΛΟΓΟΣ

ΑΘΗΝΑ ΠΑΤΗΣΙΩΝ 242
ΤΗΛ.: 8650536

ΕΤΑΙΡΕΙΑ ΙΔΙΩΤΙΚΟΥ ΤΑΧΥΔΡΟΜΕΙΟΥ ΤΟΥ ΠΡΑΚΤΟΡΕΙΟΥ ΕΦΗΜΕΡΙΔΩΝ ΑΘΗΝΑΙΚΟΥ ΤΥΠΟΥ Α.Ε.

ΤΑΧΥΤΗΤΑ ΚΑΙ ΣΙΓΟΥΡΙΑ ΜΕ ΤΗΝ ΤΑΧΥΜΕΤΑΦΟΡΙΚΗ ΚΥΘΗΡΩΝ ΜΑΝ. ΛΟΥΡΑΝΤΟΣ - ΠΙΕΡΡΟΣ

ΤΗΛ. 31014 ΛΕΙΒΑΔΙ
(ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑΣ & ΜΙΚΡΟΔΕΜΑΤΩΝ)

ΓΡΑΦΕΙΟ ΓΕΝΙΚΟΥ ΤΟΥΡΙΣΜΟΥ ΔΡΑΚΑΚΗΣ TOURS (Ο ΕΛΛΗΝΑΣ)

ΕΚΔΡΟΜΕΣ ΕΣΩΤΕΡΙΚΟΥ - ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ
ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ ΠΟΥΛΜΑΝ - ΤΑΞΙ

ΚΙΝΗΤΟ: 093-415.266
ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ - Τηλ. 0735-31.160 - 31.860

ΑΡΤΟΠΟΙΙΑ - ΖΑΧΑΡΟΠΛΑΣΤΙΚΗ ΒΟΥΤΗΜΑΤΑ ΚΑΙ ΖΑΧΑΡΩΔΗ ΤΣΙΡΙΓΩΤΙΚΑ ΠΑΞΙΜΑΔΙΑ ΒΑΣΙΛΗΣ ΚΑΣΙΜΑΤΗΣ

ΛΕΙΒΑΔΙ - ΚΥΘΗΡΑ

Δοκιμάστε τα ΝΤΟΠΙΑ ΓΛΥΚΑ ΜΑΣ
Τηλ. (0735) -31586 - 31698

ΑΦΟΙ ΦΡΙΛΙΓΚΟΥ ΑΝΑΧΩΡΗΣΕΙΣ ΑΠΟ ΚΥΘΗΡΑ: Κάθε Πέμπτη ΑΠΟ ΑΘΗΝΑ: Κάθε Σάββατο

ΤΟΥΡΙΣΤΙΚΟ ΓΡΑΦΕΙΟ

ΒΑΣΩ TOURS

ΚΥΘΗΡΑ: ΤΗΛ. 0735-33.721
0735-31.177

ΑΘΗΝΑ: ΤΗΛ. 95.98.390
ΚΙΝΗΤΟ: ΤΗΛ. 094-587.863

Λόγω τεχνικού προβλήματος (αλλαγή μηχανημάτων στο τυπογραφείο που εκδίδεται η εφημερίδα μας) η «ΦΩΝΗ ΤΩΝ ΚΥΘΗΡΩΝ» ζητάει την κατανόησή σας για την καθυστέρηση της εκδόσεως.

ΘΑΝΑΤΟΙ:

Πολυξένη Βλαντή: Πέθανε σε ηλικία 92 χρόνων, στις 28 του Μάρτη η Πολυξένη Βλαντή, από τις Καλοκαιρινές. Ήταν άτομο φιλήσυχο, πραιο και αγαπητό. Παντρεύθηκε και απόκτησε τρία παιδιά. Είχε την τύχη να γνωρίσει εγγόνια και διεγγόνια.



ΕΥΧΑΡΙΣΤΗΡΙΟ

Ευχαριστούμε θερμά όσους μας συμπαράστανταν, πριν και μετά το θάνατο, κι όσους γενικά συμμετείχαν με οποιονδήποτε τρόπο στο πένθος μας για την αξέχαστη και πολυαγαπημένη μας μητέρα και γιαγιά

Πολυξένη Βλαντή

Τα παιδιά: Ρόζα Θανοπού-

λου, Παναγιώτης-Ασπασία Βλαντή, Ελένη και Μίμης Καλλιγέρος. Τα εγγόνια και τα διεγγόνια.

Παναγιώτης Κασσιμάτης (Γκαγκλάτος): Πέθανε σε ηλικία 82 χρόνων ο Παναγιώτης Κασσιμάτης ή Γκαγκλάτος από το Κάτω Λιβάδι. Σωστός οικογενειάρχης, φιλήσυχος και εργατικός, ήταν γενικά αγαπητός στο χωριό του. Η σορός του μεταφέρθηκε, με συνοδεία πολλών φίλων και συγχωριανών του, στο κοιμητήριο της Παναγίας της Κεράς στο Κάτω Λιβάδι.

Ανδρέας Καλλιγέρος (Βασιλέας): Πέθανε στο νοσοκομείο του Ποταμού ύστερα από νοσηλεία οκτώ περίπου μηνών, ο παπα-Ανδρέας Καλλιγέρος ή Βασιλέας από το Στραπόδι.

Ζαχαρίας Κυπριώτης: Σε ηλικία 85 χρόνων, πέθανε ο Ζαχαρίας Κυπριώτης από τα Κυπριωτιάνικα.

Θεόδωρος Β. Κασσιμάτης: Σε ηλικία 86 χρόνων, πέθανε στις 5 του Απριλίου ο Θεόδωρος Κασσιμάτης από το Κάτω Λιβάδι. Σιδηρουργός (γύφτος) στο επάγγελμα, ήταν γνωστός κι αγαπητός σε ολόκληρο το

ΚΟΙΝΩΝΙΚΑ

Νησί μας. Καλός οικογενειάρχης, εργατικός και φιλοπρόοδος, είχε παντού φίλους.

Αφιέρωμα στο Θόδωρο Βασ. Κασσιμάτη

«Κουράγιο Γιώργο και Αρτέμη» ήταν τα λόγια που συνηθίζε να μας λέει κάθε φορά που επισκεπτόταν τα γραφεία του Συνεταιρισμού ο Θεόδωρος, ένας παλαίμαχος συνεταιριστής, μπροστάρης, που μαζί με τον άλλο μεγάλο, αείμνηστο Γιάννη Τζαμουρδή, ανέλαβαν το 1945 την υλοποίηση της «μεγάλης ιδέας», που οι σκληρές καταστάσεις της εποχής έκαμαν τους αγρότες να ιδρύσουν τον ελαιοεργατικό Συνεταιρισμό Λιβαδίου. Και δεν ήταν λίγες οι φορές, που ανηφόριζε μέχρι το Συνεταιρισμό, άλλοτε για να θαυμάσει την πρόοδο, κι άλλοτε για να κλάψει από συγκίνηση, ξέροντας πόσο δύσκολες και σκληρές στιγμές πέρασε εκείνος για να φτάσουμε εμείς στο σημερινό θαύμα που λέγεται Συνεταιρισμός Λιβαδίου.

Χρόνια μίζερα με λιγοστούς συνεταιίρους φίλους κι όλους

γύρω στους 40, με αντίθετο το φοβερό κατεστημένο της εποχής, με τον συνεταιρισμό καταχρεωμένο έπειτα από την αγορά του οικοπέδου, το κτίσιμο του κτιρίου και την αγορά των μηχανημάτων του πρώτου ελαιουργείου. Κι όμως ήταν τόσος ο ενθουσιασμός των αγροτών εκείνων, που δεν υπολόγιζαν κανένα τίμημα και καμία θυσία. Αυτό το Συνεταιρισμό κι αυτά τα μέλη από την αρχή είχε αναλάβει ο αείμνηστος Θεόδωρος να υπηρετήσει ως εκλεγμένος πρόεδρος από το 1957 μέχρι το 1969 και στη θέση του αντιπροέδρου, τα προηγούμενα χρόνια. Η δράση του ως προέδρου χαρακτηρίζεται ως η πλέον εποικοδομητική και ψύχραιμη, για να κατορθώσει ο συν/σμός να ξεπεράσει όλο εκείνο το χάος και να κρατηθεί όρθιος.

Ανθρωπος λιγομίλητος, αλλά με περίσσια σκέψη και φρόνηση άντεξε σε όλα τα σκαμπανεβάσματα και κατόρθωσε με κάθε τρόπο να διατηρήσει μέσα στα μέλη του αμείωτο τον ενθουσιασμό και άσβεστη την ελπίδα για καλύτερες μέρες με την υπομονή και την επιμονή. Και οι καλύτερες μέρες που έταζε τότε ο Θεόδωρος, όσο κι αν άργησαν, όμως ήλθαν. Και ήλθαν χάρη σ' αυτόν. Σ' αυτόν που κράτησε γερά το τιμόνι τότε. Σ' αυτόν που δεν έσκυψε το κεφάλι σ' όσους πολέμησαν το Συν/σμό με κάθε μέσο. Σ' αυτόν που πίστευε στο συνεταιριστικό κίνημα. Σ' αυτόν που δεν είχε άλλη επιλογή από το να πετύχει. Να κερδίσει τη μάχη αντί οποιουδήποτε τμήματος, ακόμη και με το χειρότερο, τον καταμερισμό του χρέους σε κάθε μέλος.

Παρά τις κρίσεις και επικρίσεις ο Θεόδωρος πέτυχε. Να

γιατί έκλαιγε από συγκίνηση κάθε φορά. Γιατί καλά ήξερε πως ο συν/σμός ανδρώθηκε και μεγαλούργησε και έφτασε εδώ που έφτασε σήμερα να δουλεύει με 7% και να δίνει και την πυρήνα, χάρη σ' αυτόν. Ανθρωπος σιωπηλός, ποτέ δεν ομολόγησε. Όμως τα δάκρυα που άθελα κυλούσαν στα μάγουλά του, νομίζω πως πολλά μαρτυρούσαν.

Αιμνηστε κι αξεχαστε Θεόδωρε! Ο Συνεταιρισμός σου οφείλει πολλά. Το Διοικητικό Συμβούλιο θα σε τιμήσει, αφού η φωτογραφία σου, μαζί με όλους τους αποθανόντες τέως προέδρους, θα κοσμήι από δω και πέρα το γραφείο του, σε ένδειξη ευγνωμοσύνης για τις τόσες υπηρεσίες που του πρόσφερες.

Αιωνία σου η μνήμη.

Για το Συνεταιρισμό

Ο Πρόεδρος

Γιώργος Σεμιτέκοιλος

Σοφία Πρωτοψάλτη: Μια αιωνόβια πέθανε στο Γηροκομείο μας, στις 2 του Μάρτη. Πρόκειται για τη Σοφία Πρωτοψάλτη από τα Μητάτα. Γεννήθηκε στο Πούρκο, στα Κομνηνίτικα. Η μητέρα της γεννήθηκε 18 παιδιά, εννιά αγόρια και εννιά κορίτσια, από τα οποία έζησαν 6 αγόρια και 6 κορίτσια! Η Σοφία παντρεύτηκε και πέρασε το μεγαλύτερο μέρος της ζωής της στα Μητάτα. Από αυτή την πολυμελή οικογένεια ήταν η τελευταία, που έφυγε σε ηλικία 98 χρόνων.

Μάντη Π. Καλλιγέρου (Καγαρέλα): Πέθανε, σε ηλικία 77 χρόνων, από την επάρατη, στις 5 του Απριλίου, στην Αθήνα, η Μάντη Π. Καλλιγέρου ή Πλάστη από το Λιβάδι. Υπήρξε υπόδειγμα ηθικής και ευγένειας. Εργατική, ήρεμη, καλή σύζυγος και μητέρα, ευπαρουσίαστη και κοινωνική είχε αποσπάσει την αγάπη και το σεβασμό όχι μόνο των συγχωριανών της. Η σορός της μεταφέρθηκε και τάφηκε στο

κοιμητήριο του χωριού της, στο κοιμητήριο της Παναγίας της Κοντελετούς. Σε όλους τους συγγενείς της, ιδιαίτερα όμως στο γιο της Μανώλη Καλλιγέρο, φίλο και εκδότη των «Κυθηραϊκών», η εφημερίδα μας απευθύνει θερμά συλλυπητήρια.

Γιάννης Μαγουλάς: Σε ηλικία 82 χρόνων πέθανε στο Νοσοκομείο μας, στις 16 του Απριλίου, ο Γιάννης Μαγουλάς από το Μυλοπόταμο.

Παναγιώτης Μουλός (Μπουμπουλής): Σε ηλικία 84 χρόνων πέθανε ένας από τους παλιότερους αυτοκινητιστές του Νησιού μας, ο γνωστός Παναγιώτης Μουλός ή Μπουμπουλής από τον Ποταμό.

Πάνος Σωπασάκης: Πρόωρα και απρόσμενα, σε ηλικία μόλις 33 χρόνων, έφυγε από κοντά μας, ο Πάνος Σωπασάκης, εγγονός του γνωστού σ' όλο το Νησί μας Παναγιώτη Κασσιμάτη ή Ξερού, από το Λιβάδι. Αρχιτέκτονας ταλέντο, με σπουδές στο εξωτερικό, με τεράστιες προοπτικές στο χώρο του, έχασε το παιχνίδι με τη ζωή, την ώρα που εκείνη ξανοιγόταν μπροστά του. Από βαριά λοίμωξη του αναπνευστικού, άφησε την τελευταία του πνοή στις 8 του Απριλίου. Η κηδεία του έγινε, με την παρουσία πολλών συμπατριωτών, συγγενών και φίλων, στις 9 του Απριλίου στον Πειραιά.

Χαρίλαος Κασσιμάτης: Πέθανε σε ηλικία 88 χρόνων, ύστερα από πολύ σύντομη πάλη με την επάρατη, ο Χαρίλαος Κασσιμάτης από το Στραπόδι. Μόνιμη φιγούρα, αξιοθαύμαστη, στο δρόμο Στραποδίου-Λιβαδίου, εργάτης μέχρι τα 87 του χρόνια, έδινε την αίσθηση του φαινομένου υγείας και μακροζωίας. Ξαφνικά, ωστόσο, η ανίκητη αρρώστια της εποχής μας διέγραψε τη ζωή του, αφήνοντας στη μνήμη το είδωλο της εικόνας του.

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ - ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΣ 1996

ΕΞΟΔΑ		ΕΣΟΔΑ	
A) Εκδηλώσεις	1.150.000	A) Εσοδα εκδηλώσεων	300.000
B) Εορτή Μυρτιδιωτίσσης	70.000	B) Εσοδα Λαχειοφόρου	500.000
Γ) Μισθώματα Γραφείων	120.000	Γ) Συνδρομές μελών	200.000
Δ) Χορευτικό	320.000	Δ) Εσοδα εκδρομών	300.000
E) Αναξιοπαθούντες	150.000	E) Τόκοι καταθέσεων	700.000
ΣΤ) Βιβλιοθήκη	50.000	ΣΤ) Εσ. εκδόσεων (ημ/γίου κ.λπ.)	50.000
Z) Κοινοφελείς σκοποί	100.000	Z) Οικονομικές ενισχύσεις	100.000
H) Εξοδα γραφείου	150.000	H) Διάφορα	50.000
Θ) Απρόβλεπτα (Χορευτικό)	40.000		
Προβλεπόμενο πλεόνασμα	50.000		
	<u>2.200.000</u>		<u>2.200.000</u>

ΑΘΗΝΑ 20/3/1996

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΔΗΜ. Α. ΚΟΜΗΣ

Ο ΤΑΜΙΑΣ ΕΜΜ. ΣΑΜΙΟΣ

ΚΥΘΗΡΑΪΚΟΣ ΣΥΝΔΕΣΜΟΣ ΑΘΗΝΩΝ

ΑΝΑΛΥΣΗ ΛΟΓΑΡΙΑΣΜΟΥ - ΑΠΟΤΕΛΕΣΜΑΤΑ ΧΡΗΣΕΩΣ 31-12-1995

ΕΞΟΔΑ	1994	1995	ΕΣΟΔΑ	1994	1995
1.- Εξοδα Εορτών, Εκδρομών	469.500	353.320	1.- Εσοδα Εορτών, Εκδρομών	1.136.000	1.480.000
2.- Δωρεές για κοινοφελείς σκοπούς	160.540	58.000	2.- Συνδρομές Μελών	403.000	226.000
3.- Μισθώματα γραφείου	104.400	104.400	3.- Δωρεές τρίτων στο Σύνδεσμο	5.000	—
4.- Οικ. Ενίσχυση αναξιοπ. Κυθηρίων	170.820	140.870	4.- Τόκοι καταθέσεων	481.020	637.239
5.- Κυθ/κός Τύπος, Συνδρομές	19.500	12.000	5.- Εσοδα από διάθεση βιβλίου μας	—	—
6.- Τιμητικές εκδηλώσεις σε μέλη	20.000	17.500	«Εντυπώσεις από τα Κύθηρα»	4.696	—
7.- Αποσβέσεις παγίων στοιχείων	47.193	47.193	6.- Εσοδα από διάθ. χάρτη Κυθήρων	2.442	5.580
8.- Εκμάθηση κυθ/κών χορών	200.000	290.000	7.- Εσοδα από δίσκους, κασέτες	1.000	—
9.- Χρηματικά βραβεία Κληρ. Στάθη	75.540	75.540	8.- Εσοδα από Κυθ/κά βιβλία	2.700	4.100
10.- Γενικά Εξοδα	203.100	179.235	9.- Εσοδα από Κυθ/κές Γκραβούρες	1.900	2.900
α) Εξοδα ΕΛ.ΤΑ.	96.600	86.140	10.- Εσοδα από ημ/για 1995, 1996	143.530	39.332
β) Λογ/σμοί ΟΤΕ	25.400	25.900	11.- Εσοδα Κληρ. Α. Στάθη, διατε-	—	—
γ) Γραφ. ύλη, έντυπα	48.100	40.195	θέντα σε Κυθηρίους μαθητές	75.540	75.540
δ) Εξοδα Γεν. Συν.	13.000	27.000			
ε) Δακτυλογραφήσεις	20.000	—			
ΠΛΕΟΝΑΣΜΑ ΕΣΟΔΩΝ:	1.470.593	1.278.058		2.266.828	2.470.691
	786.235	1.192.633			
	2.256.828	2.470.691			

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΔΗΜ. ΚΟΜΗΣ

Ο ΤΑΜΙΑΣ
ΕΜΜ. ΣΑΜΙΟΣ

Τα νέα της «Μυρτιάς»

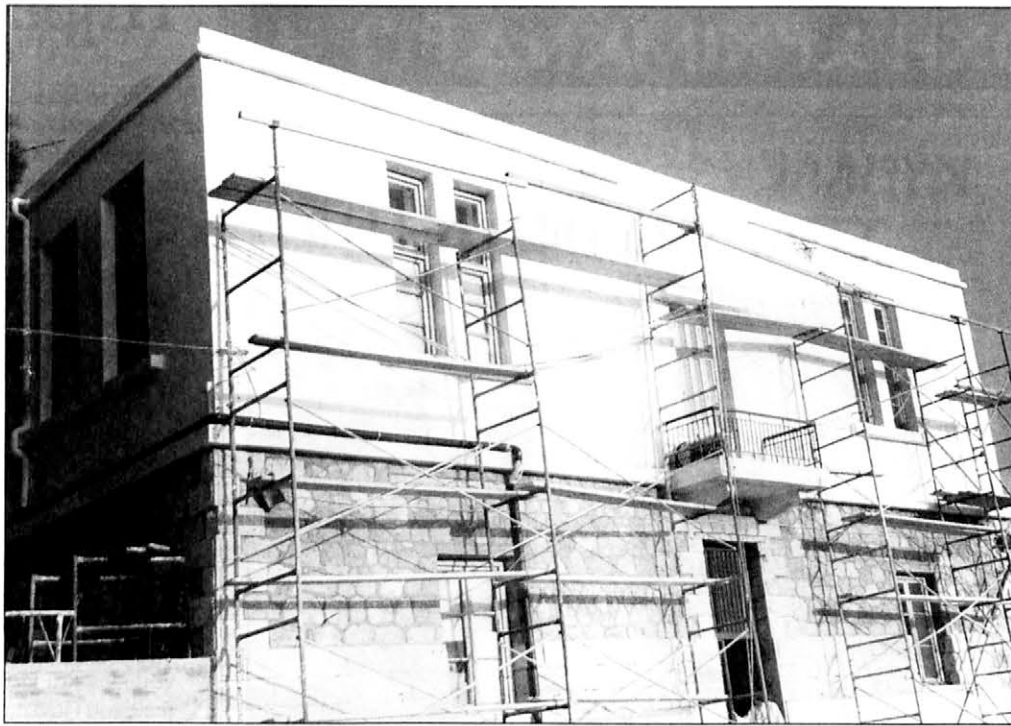
Μεγάλη επιτυχία σημείωσε ο χορός της «Μυρτιάς» φέτος, την 1η του Μάρτη, στο κέντρο «Παρθενών». Το χορευτικό της Κυθηραϊκής Αδελφότητας Πειραιά παρουσίασε παραδοσιακούς χορούς με τον γνωστό πια Νίκο Οικονομίδα στο βιολί. Οι φετινοί παρευρισκόμενοι ξεπέρασαν τους 400, που αποτελεί αριθμό-ρεκόρ για τις χορροεπερίδες του Συλλόγου.

Η «Μυρτιά» κυκλοφόρησε αυτές τις μέρες το δίσκο «Πέρασμα στα Κύθηρα» σε C.D. και όποιος επιθυμεί μπορεί να τον προμηθευτεί από τα καταστήματα. Από την Ερανική Επιτροπή Αυστραλίας, έφτασαν στο Σύλλογο 1.700 δολάρια, για επισκευή της Αγίας Τριάδας Μητάτων. Για την ίδια εκκλησία του χωριού, εξάλλου, η «Μυρτιά» αγόρασε έναν πολυέλαιο αξίας 480.000 δρχ. Σημειώνεται δε ότι υπάρχει χώρος για έναν ακόμη πολυέλαιο ανάλογο σε μέγεθος, που θα ήθελε να προσφέρει ένας τυχόν νέος δωρητής.

Νέα από τα Σχολεία μας

Ξεκίνησε, και κατά το μεγαλύτερο μέρος της προχώρησε, η επισκευή του κτιριακού συγκροτήματος του **Γυμνασίου-Λυκείου** μας, ύστερα από συνεχείς και επίμονες προσπάθειες του **Επάρχου** μας κ. **Μανώλη Κασσιμάτη**. Η επισκευή περιλαμβάνει αντικατάσταση των ετοιμόρροπων σοβάδων, στο εσωτερικό και το εξωτερικό, αλλαγή και επιδιόρθωση κουφωμάτων, γενικό εξωτερικό χρωματισμό, καθώς και επισκευή εσωτερικών βοηθητικών χώρων. Το συνολικό κόστος της επισκευής αυτής θα φτάσει τα **8** περίπου εκατομμύρια. Σίγουρο είναι πως άλλαξε τουλάχιστον η εξωτερική εικόνα του **Σχολείου**, που ίσαμε σήμερα ήταν εκείνη της αδιαφορίας και της εγκατάλειψης. Το πίσω μέρος μονάχα δεν επισκευάστηκε με δεδομένη την επέκταση του κτιρίου, που γρήγορα και αυτή πρόκειται να ξεκινήσει.

✓ Υστερα από αναβολές και τροποποιήσεις, που οφειλόταν στα γνωστά συγκοινωνιακά μας προβλήματα, πραγματοποιήθηκε η τετραήμερη εκδρομή της Γ' τάξης του Λυκείου μας στην Πελοπόννησο και Στερεά Ελλάδα (Λουτράκι, Ρίο-Αντίρριο, Δελφοί, Αράχωβα, Μονή Οσίου Λουκά κ.λπ.). Τους 27 τελειοφοίτους μας συνόδεψαν ο **Λυκειάρχης** και η καθηγήτρια κ. **Παπαδοπεράκη**. Στο επόμενο φύλλο μας θα δημοσιεύσουμε τον απολογισμό αυτής της εκδρομής. Εξάλλου μονοήμερη εκδρομή πραγματοποίησε ολόκληρο το Λύκειό μας και η Γ' τάξη του Γυμνασίου μας στην **Μονεμβάσια**.



Η επισκευή του κτιριακού συγκροτήματος του Γυμνασίου-Λυκείου είναι γεγονός εξαιτίας των συνεχών ενεργειών του Επάρχου μας.

Παράδειγμα προς μίμηση

ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΗ ΚΑΙ ΕΠΑΙΝΟΣ Προς: Πυροσβεστική Δασαρχείου, Πολίτες, Παράγοντες και Φορείς του Νησιού μας, διά την έγκαιρη κατάσβεση πυρκαγιάς στο Μυλοπόταμο.

Την 23ην Οκτωβρίου '95 και περί ώραν 10.30 το βράδυ, εγκληματία εμπρηστές έβαλαν φωτιά στη διασταύρωση του επαρχιακού δρόμου στη θέση **ΔΟΚΑΝΑ** προς **Μυλοπόταμο**. Εγκαιρα ειδοποιήθηκαν οι φορείς και Υπηρεσίες από τους διερχόμενους **Γ. Κασσιμάτη Βαρελά** και **Σταύρο Κονόμο**. Κατέφθασαν αμέσως η Πυροσβεστική, η Αστυνομία, πρόεδροι και κάτοικοι των πλησιεστέων Κοινοτήτων με βυτία και αγροτικά μηχανήματα και με αυτοθυσία και κίνδυνο της ζωής των λόγω του σφοδρού ανέμου και του δασώδους της περιοχής κατέσβησαν τη φωτιά με κέντρα ανεφοδιασμού από τους δρόμους **ΑΡΑΙΩΝ** και **Μυλοποτάμου-Μαδερά**. Απειλήθηκαν από την πυρίνη λαίλαπα ο **Βυζαντινός Ναός ΠΕΤΡΟΥ** και **ΠΑΥΛΟΥ ΑΡΑΙΩΝ**, το πευκοδάσος της περιοχής, **ΣΤΡΑΤΗΓΑΔΙΚΑ Μυλοπόταμο**, και το Προσκύνημα **ΜΥΡΤΙΔΙΩΤΙΣΣΗΣ**. Η προσφορά των συμμετασχόντων εις την κατάσβεση ήτο σωτήριο για το **Νησί** και τα **Μνημεία** που απειλήθηκαν.

Τους αξίζει θερμότατος έπαινος και αναγνώριση της προσφοράς των. Ενδεικτικά και χωρίς διακρίσεις αναφέρουμε μερικούς από τους αγωνιστές της πυρόσβεσης:

Δασική Υπηρεσία: Παν. Λουράντος, Π. Κασσιμάτης, Σκλάβος, Φριλλίγγος, Ζαντώνης, Σουρής κ.ά. Κορ. Επαρχος, Αστυνομία, Κλιμάκιο Αρχαιολογικής προστασίας του Μνημείου **ΑΓΙΟΥ ΠΕΤΡΟΥ** κυρίου Βάρδα, πρόεδροι Μυλοποτάμου-Φρατσίων και δημότες από

τα διάφορα χωριά. Ιδιαίτερα τονίζουμε την παρουσία και ολονύκτιον μάχη με τις φλόγες του προέδρου της Εγχωρίου Περιουσίας κ. **Κώστα Καλλίγερου**, ο οποίος, πέραν της ενεργού δράσης, έδωσε και οδηγίες εις τους δημότες μας.

Εις όλους του επώνυμους και ανώνυμους αγωνιστές της πυρόσβεσης, ανήκει το μεγάλο ευχαριστώ και η ευγνωμοσύνη για το σωτήριο έργο τους, πάντοτε με τη βοήθεια της **Μεγαλόχαρης Μυρτιδιώτισσης** και **ΑΓΙΟΥ ΠΕΤΡΟΥ**.

Διά την προστασία και πυρασφάλεια του **Βυζαντινού Μνημείου ΠΕΤΡΟΥ** και **ΠΑΥΛΟΥ ΑΡΑΙΩΝ**, έσπευσαν αυθόρμητοι δωρηταί να ενισχύσουν οικονομικά το έργο αποψίλωσης και προστασίας του χώρου γύρω από το Μνημείο, καθαρισμού δρόμου και προστασία του Πευκοδάσους, τους οποίους δωρητές παραθέτουμε κατωτέρω με τις άπειρες ευχαριστίες μας διά την συγκινητική και αυθόρμητη προσφορά των.

Παναγιώτης Σπανούδης 10.000, Ελένη Ιωάννου Κονόμου 10.000, Αργυρώ Χαραλάμπου Ταμβάκη εξ Αυστραλίας 16.000, Κύριος Πέτρος και Μπέτυ Μεγαλοκονόμου 25.000, Κύριος Ιωάννης και Αγγελική Ζερβός Αυστραλία 16.000, Κυρία Χρυσούλα Ανδρονίκου Αυστραλία 20.000, Κοσμάς και Κούλα Στρατηγού Σπυράκου 10.000, Κύριος Θεόδωρος και Αικατερίνη Μεγαλοοικονόμου Λυκειάρχης 20.000, Κυρία Γρηγορία Πετροχείλου 10.000 και **ΑΝΩΝΥΜΟΣ** 50.000. Θερμώς ευχαριστούμε.

Διά την Επιτροπή Διαχείρισεως
ΑΝΤΩΝΙΟΣ Γ. ΚΟΝΟΜΟΣ
Πρόεδρος

Ενημερωτικές συζητήσεις

Κλιμάκιο γεωπόνων επισκέφθηκε το Νησί μας -μια και στο Νησί μας εδώ και χρόνια δεν υπάρχει γεωπόνος ούτε προσπάθειες γίνονται για να 'ρθει κάποιος γεωπόνος- με σκοπό τον έλεγχο των «αρροτρίων» εκτάσεων και των βοοειδών. Παράλληλα ασχολήθηκε με την ενημέρωση των γεωργών μας, μια ενημέρωση που πραγματοποιήθηκε στο Πολιτιστικό Κέντρο των Φρατσίων.

Κύρια θέμά της, ο τρόπος της δακοκτονίας στο Νησί μας, η παροχή κινήτρων στους αγρότες μας (επιδότησεις σε αγρότες που θέλουν να κάνουν επενδύσεις στο Νησί μας μέχρι και 65%), οι περιπτώσεις χορήγησης αδειών αγροτικών αυτοκινήτων, οι «εξισωτικές» επιδοτήσεις και η Μελισσοκομία.

Εξάλλου ο Ομιλος Εθελοντών κατά του Καρκίνου, του Νοσοκομείου **ΜΕΤΑΞΑ**, για τρίτη συνεχόμενη αλλά και τελευταία χρονιά, επισκέφθηκε το Νησί μας, με στόχο την ενημέρωση.

Γιατροί, κοινωνικοί λειτουργοί αλλά και ασθενείς, που θεραπεύθηκαν, έκαναν ομιλίες στην αίθουσα του Κυθηριακού Συνδέσμου και στο Λύκειό μας και αναφέρθηκαν στη μεγάλη σημασία της πρόληψης και της έγκαιρης επέμβασης.

Τέλος, εφαρμόζοντας το γνωστό Τεστ Παπανικολάου εξέτασαν στο νοσοκομείο μας, πολλές συμπατριώτισσές μας.



Στις 12 του Μάη, πραγματοποιήθηκε, στο Λειβάδι, Γενική Συνέλευση των μελών του κυνηγετικού συλλόγου μας, με σκοπό τις αρχαιρεσίες για την ανάδειξη νέου Διοικητικού Συμβουλίου. Από τα 450 περίπου μέλη-κυνηγούς, προσήλθαν και ψήφισαν 230. Κατά τη διαδικασία της ψηφοφορίας παρατηρήθηκε ένταση, που ήλθε σαν συνέχεια της έντονης προεκλογικής αντιπαράθεσης, που σημειώθηκε μεταξύ δύο υποψηφίων ομάδων. Με την επέμβαση, ωστόσο, των ψυχραιμότερων τελικά, ολοκληρώθηκε η ψηφοφορία, από την οποία εκλέχθηκαν, κατά σειρά οι: **Νικόλαος Μαρέντης** (128 ψήφοι), **Μηνάς Μεγαλοκονόμος** (116 ψήφοι), **Χρήστος Σταυριανάκος** (114 ψήφοι), **Ευστράτιος Κασσιμάτης** (112 ψήφοι), **Στέφανος Ανδρόνικος** (107 ψήφοι). Τέλος, ισοψήφισαν με 91 ψήφους οι **Καλλίγερος Ιωάννης** και **Καραβουσάνος Ιωάννης**, οπότε με κλήρωση εκλέχθηκε τελικά ο δεύτερος. Για την εξελεγκτική επιτροπή εκλέχθηκαν οι: **Τσολάκος Πέτρος** (110 ψήφοι) και **Γάτσιος Γεώργιος** (101 ψήφοι). Μετά τη συγκρότηση σε σώμα των νεοεκλεγμένων, πρόεδρος του Κυνηγετικού μας Συλλόγου για την ερχόμενη διετία ανέλαβε ο **Σταυριανάκος Χρήστος**, αντιπρόεδρος ο **Νικόλαος Μαρέντης**, γενικός γραμματέας ο **Ευστράτιος Κασσιμάτης**, κοσμήτορας ο **Στέφανος Ανδρόνικος** και μέλη οι **Καραβουσάνος Ιωάννης** και **Μηνάς Μεγαλοκονόμος**.

Προσπάθεια για δυναμική επέμβαση...

Στο Ξενοδοχείο «Αποσπερίδες» του Γιάννη Φατσα στο Λειβάδι πραγματοποιήθηκε συγκέντρωση, στην οποία πήραν μέρος αρκετοί από τους επαγγελματίες του Νησιού μας, με σκοπό την οργάνωση κάποιων κινητοποιήσεων, για την αντιμετώπιση του μεγάλου προβλήματος της συγκοινωνίας. Εγινε αναφορά στις επιπτώσεις που ήδη υπήρξαν καταστροφικές για τον τουρισμό μας, τον Απρίλη και το Μάη, ακούστηκαν απόψεις και προτάσεις (παρουσίαση του προβλήματος στην τηλεόραση κ.λπ.), συντάχθηκε σχετικό ψήφισμα και αποφασίστηκε να γίνει μεταφορά 120 τουλάχιστον απόμων-επαγγελματιών, προκειμένου να πραγματοποιηθεί δυναμική παράσταση στον ίδιο τον υπουργό Εμπορικής Ναυτιλίας. Ωστόσο, αυτή η κινητοποίηση, τουλάχιστον στο παρόν, φάνηκε να ατονεί.



Η μουσικοχορευτική βραδιά του Συλλόγου Καρβωνάδων
«Η ΠΡΟΟΛΟΣ»
θα πραγματοποιηθεί στις 3 Αυγούστου '96, ημέρα Σάββατο με τον **ΒΑΓΓΕΛΗ ΚΟΝΙΤΟΠΟΥΛΟ** & το συγκρότημά του

Και πάλι εκτός...

Παρά τις εξαγγελίες μερικών προέδρων και άλλων παραγόντων του Νησιού μας, δεν φαίνεται στο κοντινό τουλάχιστο μέλλον, να εντάσσονται στο σχέδιο πόλης κάποιες περιοχές του τόπου μας.

Σε πρόσφατο ένθετο της εφημερίδας «Απογευματινή», στο οποίο παρουσιάζονται όλες οι περιοχές της Χώρας μας, στις οποίες έχει αρχίσει η διαδικασία ένταξης, γίνεται λόγος και για τα **Κύθηρα**.

Σύμφωνα, λοιπόν, με τα υπάρχοντα στοιχεία πρόκειται να ενταχθούν όλα κι όλα μόνο 400 στρέμματα στην περιοχή του Αυλέμονα.

ΔΙΑΜ. ΠΕΙΡΑΙΩΣ - 4.998 στρέμ.

Βάρη-Τρίγωνο 50, Αυλέμων 10, Μήτλων 400, Γαλατάς 108, Γλυφάδα-Αζώνη Τημη. 60, Μέθανα 0, Ο Αγ. Νεκτάριος, Σαλαμίνα-Αιάντειο 1.030, Σαλαμίνα-Αμπελόκια 710, Σαλαμίνα-Σελήνια 720, Σαλαμίνα-Υπολ. Δήμου 1.920, Χώρα Καψαλίου 0.